



***italmatic***®

**ACCESSORI PER RICOSTRUZIONE PNEUMATICI**  
**TYRE RETREADING ACCESSORIES**  
**ACCESSOIRES RECHAPAGE PNEUS**





Fondata nel 1966, ITALMATIC ha iniziato ad operare nel settore della gomma ed in particolare nella progettazione, costruzione ed installazione di macchine ed impianti completi per la ricostruzione degli pneumatici, ottenendo in breve tempo un forte riconoscimento internazionale. Tra i principali macchinari: raspatrici computerizzate, estrusori, rullatrici, autoclavi, presse, stampi per pneumatici.

Dal 1983 Italmatic ha affiancato al business tradizionale un'ampia gamma di consumabili ed accessori per negozi gommisti e ricostruttori; oggi Italmatic è una società leader nel mondo per la completezza dell'offerta alle aziende che operano nel settore della ricostruzione, riparazione ed assistenza pneumatici.

Italmatic produce molti degli articoli trattati tra cui lame di rasatura e raspe, mole carbide, contrappesi di bilanciatura e materiale di riparazione (rappezzi e chimici), con rilevanti quote di mercato a livello internazionale.

Ai prodotti di propria fabbricazione viene affiancata la distribuzione, in molti casi in esclusiva, di articoli di primarie aziende internazionali.

Nel corso degli anni, attraverso significativi investimenti tra i quali l'apertura nel 1976 di un secondo stabilimento di 10.000 mq. nei pressi di Lucca, ITALMATIC ha esteso la propria attività a nuove linee di business:

- Autoclavi: da oltre 20 anni Italmatic progetta e produce autoclavi per la vulcanizzazione della gomma e per altre applicazioni, tra cui la stratificazione del vetro, il trattamento dei materiali compositi, la fabbricazione di tubi in gomma, ecc.
- Gomme piene industriali superelastiche: dal 2000 vengono prodotte gomme piene COMFORT® per carrelli elevatori, utilizzando matrici radiali cilindriche in sei settori che garantiscono la massima qualità e performance rispetto alle gomme piene prodotte con la tecnologia tradizionale degli stampi a due metà. Vengono prodotte anche un numero considerevole di presse per il montaggio e lo smontaggio di gomme piene dai cerchi dei carrelli elevatori.
- Rivestimento in gomma ed in poliuretano di cilindri: dal 1990 Italmatic produce impianti per il rivestimento in gomma e poliuretano di cilindri per il settore della carta, tessile, ecc. e svolge direttamente l'attività di rivestimento.
- TPMS: i sistemi di controllo della pressione degli pneumatici (TPMS) sono diventati obbligatori in Europa durante il 2014 e Italmatic ha investito nella divisione TPMS EuroShop per offrire una gamma completa di prodotti e servizi specifici, diventando uno dei principali attori sul panorama europeo per questo business



Established in 1966, ITALMATIC started operating in the rubber field and, in particular, in the designing, construction and installation of machines and complete plants to retread tyres, obtaining in a short time a strong recognition at international level. Among the main equipment: computerized buffing machines, extruders, builders, autoclaves, presses and tyre moulds. Since 1983 Italmatic put beside the traditional business a wide range of consumables and accessories for tyre shops and retreaders; today Italmatic is a leading company at worldwide level for the completeness of offer to the companies operating in the fields of retreading, repairing and assistance to tyres. Italmatic produces many of the items handled, among which buffing blades and rasps, carbide tools, balancing weights, and repairing material (patches and chemicals) with relevant market shares at international level. Beside the products of its own manufacture the distribution, in many cases on the exclusivity basis, of primary international companies is put. In the years, through significant investments among which the establishment in 1976 of a second plant of 10.000 sq.mt. near Lucca, ITALMATIC extended its activities to new business lines:

- Autoclaves: since over 20 years Italmatic has been designing and producing autoclaves to cure rubber and for other applications, among which glass stratification, treatment of composite materials, production of rubber hoses, etc.
- Superelastic industrial solid tyres: since 2000 COMFORT® solid tyres for forklifts are produced, employing radial, cylindrical matrices in six segments assuring max. quality and performance compared to solid tyres produced by the traditional technology of two half moulds. Also a considerable number of presses to mount/de mount solid tyres onto/from the rims of forklifts are produced.
- Rollers rubberizing: since 1990 Italmatic has been producing plants to rubberize rollers for paper, textile fields, etc. and has been carrying out directly the rubberizing activities.
- TPMS: the systems to control the tyre pressure (TPMS) became compulsory in Europe during 2014 and Italmatic has invested in the division TPMS EuroShop to offer a complete range of specific products and services, becoming one of the main players in Europe in this business.

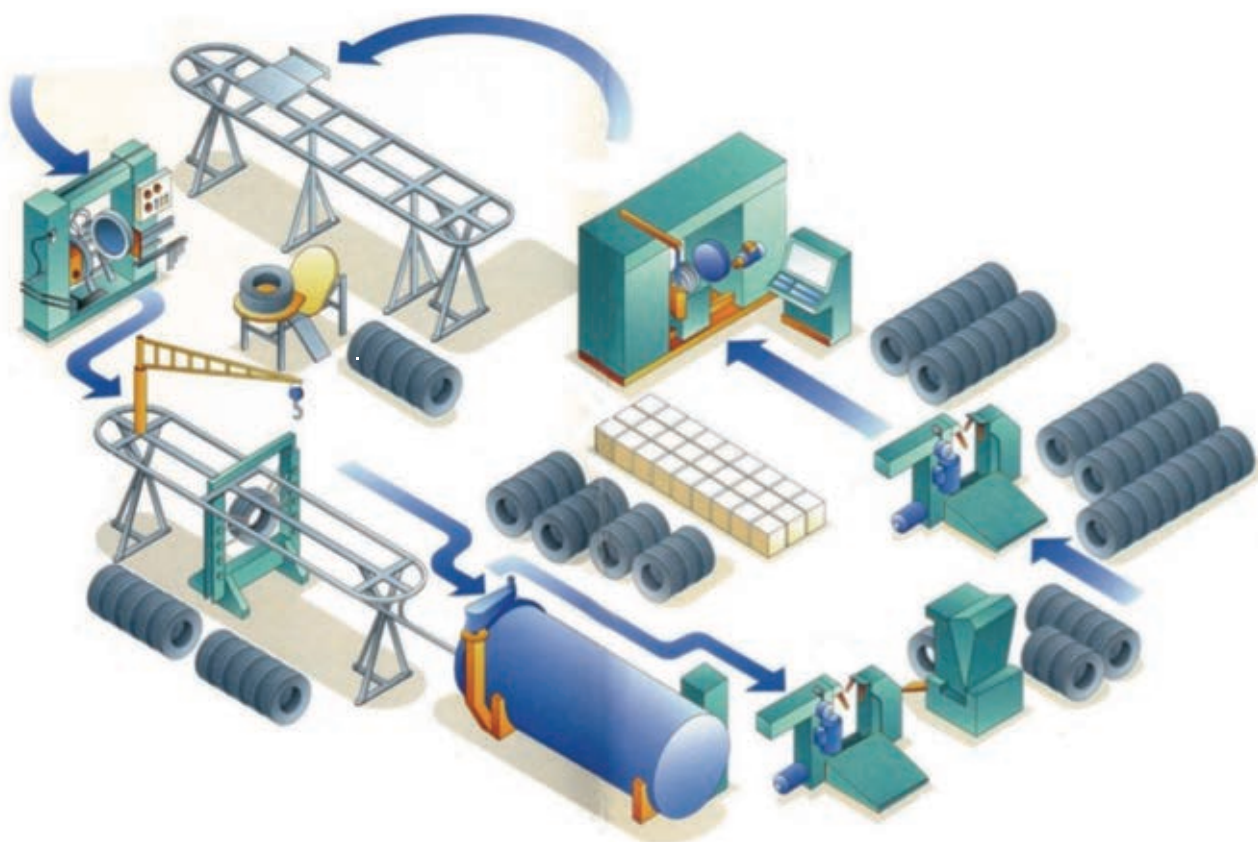
# **italmatic**®

Gamma completa di accessori e macchinari per la ricostruzione e riparazione pneumatici.

*Complete range of accessories and machines for retreading & repairing of tyres.*

*Gamme complète d'accessoires et machines pour rechapage, réparation des pneus.*

[www.italmatic.net](http://www.italmatic.net)



Il presente catalogo è di proprietà ITALMATIC s.r.l. - Ne è vietata la riproduzione, anche parziale, senza autorizzazione.



















*This catalogue is ITALMATIC s.r.l. property - Its even partial reproduction without authorization is forbidden.*

*Ce catalogue est propriété d'ITALMATIC s.r.l. - Sa reproduction même partielle sans autorisation est interdite.*

Italmatic si riserva il diritto di modificare i prodotti in qualsiasi momento senza alcun preavviso. Immagini e colori sono da considerarsi puramente indicativi.

*Italmatic reserve themselves the right to modify the products in any moment without any notice: Images and colours are only indicative.*

*Italmatic se réserve le droit de modifier les produits à n'importe quel moment sans aucun préavis. Images et couleurs doivent être considérés seulement indicatifs.*

	<b>LAME DI RASPATURA ITALMATIC</b> <i>ITALMATIC BUFFING BLADES</i> <i>LAMES DE RÂPAGE ITALMATIC</i>	Pag. 4
	<b>RASPE ITALMATIC, DISTANZIALI E PERNI</b> <i>ITALMATIC RASPS, SPACERS AND PINS</i> <i>RÂPES ITALMATIC, INTERCALAIRES ET GOUJONS</i>	Pag. 6
	<b>SCORTICATORI E SGORBIE ITALMATIC</b> <i>ITALMATIC PEELING TEETH AND GOUGES</i> <i>ÉCORCHEURS ET GOUGES ITALMATIC</i>	Pag. 8
	<b>MOLE ED UTENSILI CARBIDE ITALMATIC</b> <i>ITALMATIC CARBIDE WHEELS AND TOOLS</i> <i>MEULES ET OUTILS CARBIDE ITALMATIC</i>	Pag. 9
	<b>ESTRUSORI PORTATILI</b> <i>PORTABLE EXTRUDERS</i> <i>EXTRUDEUSES PORTATIVES</i>	Pag. 13
	<b>SPAZZOLE</b> <i>BRUSHES</i> <i>BROSSES</i>	Pag. 15
	<b>MOLE PER METALLO E GOMMA</b> <i>WHEELS FOR METALLIC AND RUBBER</i> <i>MEULES POUR MÉTAL ET CAOUTCHOUC</i>	Pag. 18
	<b>RULLINI, RASPETTE E PUNTE IN ACCIAIO</b> <i>STITCHERS, RASPS AND STEEL NAILS</i> <i>ROULEAUX, RÂPES ET AUGUILLES ACIER</i>	Pag. 20
	<b>SMERIGLIATRICI PROFESSIONALI</b> <i>PROFESSIONAL GRINDERS</i> <i>PONCEUSES PROFESSIONNELLES</i>	Pag. 22
	<b>ACCESSORI DA TAGLIO</b> <i>TOOLS FOR CUTTING</i> <i>ACCESSOIRES À COUPER</i>	Pag. 23
	<b>PORTALAMETTE E LAMETTE</b> <i>TYRE TRIMMING TOOLS AND TRIMMING BLADES</i> <i>PORTE-LAMES ET LAMES À ÉBARBER</i>	Pag. 24
	<b>ACCESSORI E RICAMBI VARI</b> <i>ACCESSORIES AND SPARE PARTS</i> <i>ACCESSOIRES ET PIÈCES DE RECHANGE</i>	Pag. 25
	<b>ACCESSORI ANTINFORTUNISTICA</b> <i>ACCESSORIES FOR INDUSTRIAL ACCIDENTS PREVENTION</i> <i>ACCESSOIRES POUR LA PRÉVENTION DES ACCIDENTS SUR LE TRAVAIL</i>	Pag. 36
	<b>CAMERE DI COTTURA</b> <i>CURING TUBES</i> <i>CHAMBRES DE CUISSON</i>	Pag. 37
	<b>FUSTINI</b> <i>BLADDERS</i> <i>MEMBRANES</i>	Pag. 39
	<b>ENVELOPES</b> <i>ENVELOPES</i> <i>ENVELOPES</i>	Pag. 40
	<b>PRODOTTI CHIMICI E ACCESSORI</b> <i>CHEMICAL PRODUCTS AND ACCESSORIES</i> <i>PRODUITS CHIMIQUES ET ACCESSOIRES</i>	Pag. 47
	<b>MATERIALE AUTOVULCANIZZANTE ITALREPAIR</b> <i>ITALREPAIR SELF-CURING MATERIAL</i> <i>MATERIEL AUTOVULCANISANT ITALREPAIR</i>	Pag. 50

## LAME DI RASPATURA ITALMATIC

### ITALMATIC BUFFING BLADES

### LAMES DE RÂPAGE ITALMATIC

Le lame di rasatura Italmatic vengono prodotte presso la sede di Milano/Italia con acciaio di alta qualità C100 made in Germany per assicurare le migliori prestazioni di rasatura e di durata.

Italmatic buffing blades are produced at our Head Office of Milan/Italy with high quality C100 steel made in Germany to assure the best buffing performance and the longest life.

Les lames de râpage Italmatic sont produites auprès de nt. siège à Milan/Italie avec acier de haute qualité C100 made in Germany afin d'assurer les meilleures performances de râpage et de durée.



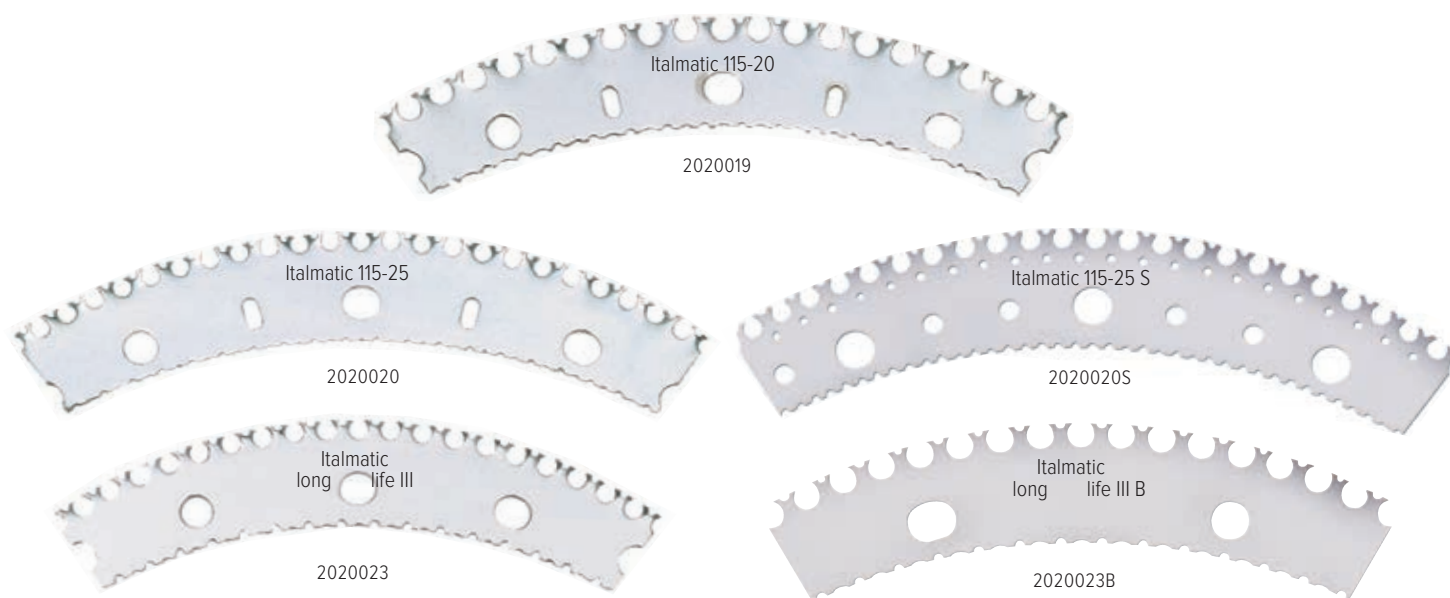
Codice Code Code	Modello Model Modèle	Numero lame per set Number of blades per set Numéro de lames par jeu	Numero set per scatola Number of sets per box Numéro de jeux par boîte	Numero lame per scatola Number of blades per box Numéro de lames par boîte
2020010	I - 3 - 25	28	50	1.400
2020011	I - 3 - 24	28	50	1.400
2020013	I - 156 - 17/18	32	50	1.600



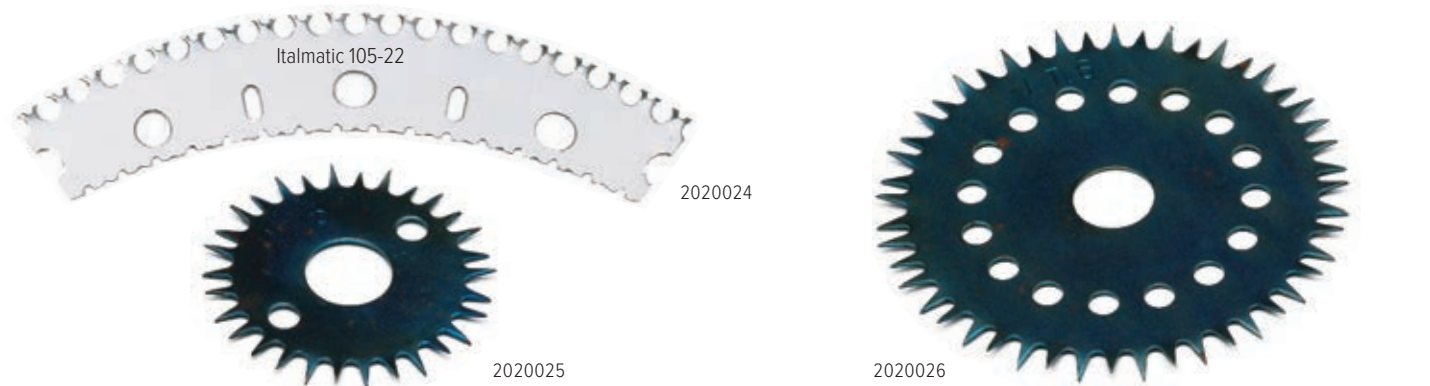
Codice Code Code	Modello Model Modèle	Numero lame per set Number of blades per set Numéro de lames par jeu	Numero set per scatola Number of sets per box Numéro de jeux par boîte	Numero lame per scatola Number of blades per box Numéro de lames par boîte
2020014	Long life II US (I-4-20)	28	50	1.400
2020015	I - 4 - 25	28	50	1.400
2020016	I - 4 - 24	28	50	1.400
2020017	I - 4 - 16	28	50	1.400
2020018	Long life II EUROPA	28	50	1.400



**LAME DI RASPATURA ITALMATIC**  
**ITALMATIC BUFFING BLADES**  
**LAMES DE RÂPAGE ITALMATIC**



Codice Code Code	Modello Model Modèle	Numero lame per set Number of blades per set Numéro de lames par jeu	Numero set per scatola Number of sets per box Numéro de jeux par boîte	Numero lame per scatola Number of blades per box Numéro de lames par boîte
2020019	I - 115 - 20	25	50	1.250
2020020	I - 115 - 25	25	50	1.250
2020020S	I - 115 - 25 SUPERVENT	25	50	1.250
2020021	I - 115 - 24	25	50	1.250
2020022	I - 115 - 16	25	50	1.250
2020023	Long life III	30	50	1.500
2020023B	Long life III B	30	50	1.500



Codice Code Code	Modello Model Modèle	Numero lame per set Number of blades per set Numéro de lames par jeu	Numero set per scatola Number of sets per box Numéro de jeux par boîte	Numero lame per scatola Number of blades per box Numéro de lames par boîte
2020024	I - 105 - 22	35	40	1.400
2020025	I - 5	5	1	5
2020026	I - 6	6	1	6

Codice Code Code	Descrizione Description Description
2020028	Scorticatore diritto/Peeling tooth/Lamette à écorcher
2020029	Affila lama completo di mola Blades sharpener c/w sharpening tool Affûteuse de lames avec meule
2020030	Mola smeriglio per affila lame 150x50x20 Spare sharpening tool for blades sharpener 150x50x20 Meule-émeri pour affûteuse de lames 150x50x20

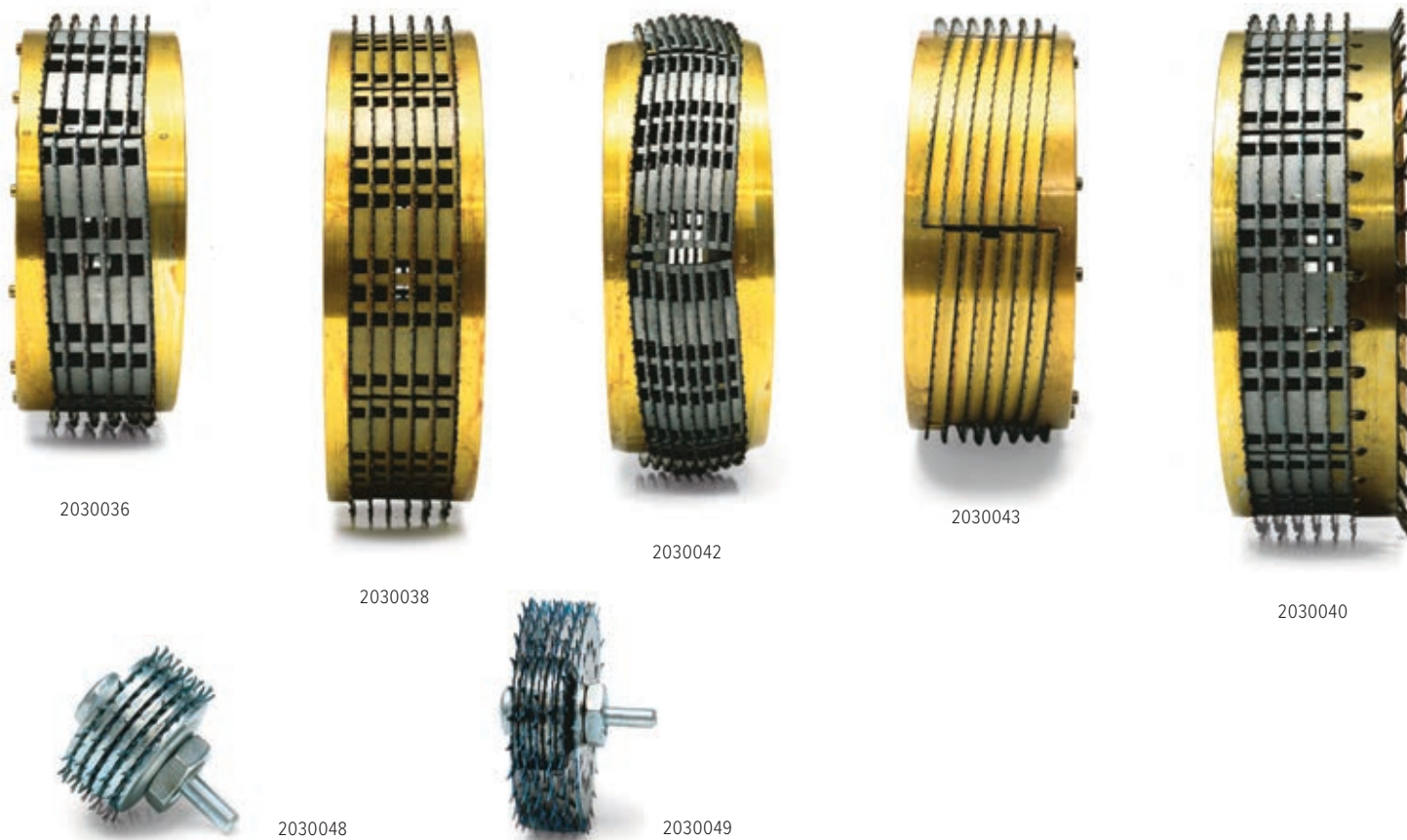


# RASPE ITALMATIC, DISTANZIALI E PERNI

## ITALMATIC RASPS, SPACERS AND PINS

### RÂPES ITALMATIC , INTERCALAIRES ET GOUJONS

- Su richiesta realizzazione di raspe per qualsiasi esigenza in quanto prodotte presso la nostra sede di Milano/Italia.
- Upon request we manufacture rasps for any need, as they are produced at our Head Office of Milan/Italy.
- Sur demande nous fabriquons râpes pour toutes nécessités, puisque elles sont produites auprès de nt. siège à Milan/Italie.

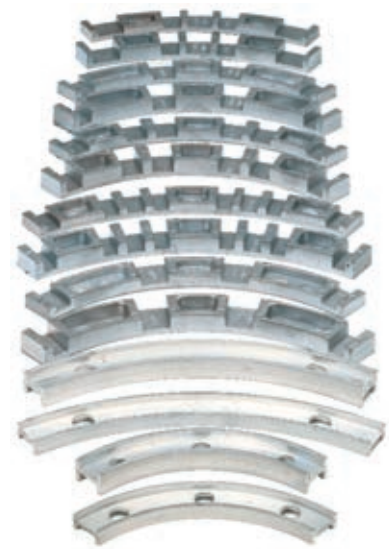


Code Code Code	Modello Model Modèle	Foro Hole Forure	Chiavette Keyways Clavettes	Altezza Height Hauteur	Perni Pins Goujons	Ø esterno Ø external Ø extérieur
2030031	I - 156 - AP	Ø 25	-	H 96	Ø 6,3	155
2030032	I - 4 AP	Ø 32	n° 2 (10 mm)	H 85	Ø 6,3	227
2030033	I - 4 NS	Ø 32	n° 2 (10 mm)	H 85	Ø 6,3	227
2030034	I - 4 NS	Ø 40	n° 2 (10 mm)	H 85	Ø 6,3	227
2030035	I - 4 AP CONVEX	Ø 32	n° 2 (10 mm)	H 96	Ø 6,3	240
2030036	LL II AP BANDAG	Ø 32	n° 2 (10 mm)	H 96	Ø 8	227
2030037	LL II USA AP	Ø 32	n° 2 (10 mm)	H 96	Ø 6,3	227
2030038	I - 115 NS	Ø 32	n° 2 (10 mm)	H 78	Ø 8	291
2030039	I - 115 NS	Ø 40	n° 2 (10 mm)	H 78	Ø 8	291
2030039A	I - 115 NS CONVEX	Ø 55	n° 1 (16 mm)	H 96	Ø 8	305
2030040	I - 115 SPECIAL	Ø 40	n° 2 (10 mm)	H 72	Ø 8	291
	{ con scorticatori c/w peeling teeth avec lamettes à écorcher					
2030041	LL III AP	Ø 40	n° 2 (10 mm)	H 96	Ø 8	291
2030042	LL III AP CONVEX	Ø 40	n° 2 (10 mm)	H 96	Ø 8	305
2030043	I - 105 REGULAR	Ø 32	n° 2 (10 mm)	H 102	Ø 8	267
2030048	I - 5	Ø est. / out. / ext. 43		Gambo / stem / tige Ø 6		43
2030049	I - 6	Ø est. / out. / ext. 74		Gambo / stem / tige Ø 6		74

- In sede d'ordine, per favore specificare spessore distanziali e tipo lama.
- When placing your order, please specify spacers thickness and type of blade.
- Au moment de Vt. commande, svp indiquez épaisseur des intercalaires et type de lame.

**Distanziali - Spacers - Intercalaires**

Codice Code Code	Modello Model Modèle
2040050	156 x 1/4"
2040051	156 x 3/8"
2040052	4 x 1/4"
2040053	4 x 3/8"
2040054	LL II x 1/4" USA
2040055	LL II x 3/8" USA
2040056	LL II x 1/4" EUROPA
2040057	LL II x 3/8" EUROPA
2040058	105 x 1/4"
2040059	105 x 3/8"
2040060	115 x 1/4"
2040061	115 x 3/8"
2040062	LL III x 1/4"
2040063	LL III x 3/8"



**Perni zigrinati - Knurled pins - Goujons crénelés**

Codice Code Code	Dimensioni Sizes Dimensions	Tipo raspa Type of rasp Type de râpe
2040065	Ø 6,3 x 85	I - 4
2040066	Ø 6,3 x 96	I - 156 / I - 4
2040067	Ø 6,3 x 102	I - 4
2040068	Ø 8 x 78	I - 115
2040069	Ø 8 x 85	I - 115
2040070	Ø 8 x 96	I - 115 / LL II E / LL III
2040071	Ø 8 x 102	I - 105



**Perni zigrinati speciali - Special knurled pins - Goujons crénelés spéciaux**

Codice Code Code	Dimensioni / Modello Sizes / Model Dimensions / Modèle	Tipo raspa Type of rasp Type de râpe
2040072	Ø 8 x 72	I - 115 Special
2040073	Perno cilindrico porta scorticatori Cylindrical pin supporting peeling teeth Goujon cylindrique supportant les écorcheurs	
2040074	Perno fresato porta scorticatori Milled pin supporting peeling teeth Goujon fraisé supportant les écorcheurs	



2040073



2040074

**Perni sagomati - Shaped pins - Goujons modelés**

Codice Code Code	Dimensioni Sizes Dimensions	Tipo raspa Type of rasp Type de râpe
2040075	Ø 6,3 x 96	I - 4 CONVEX
2040076	Ø 8 x 96	I - 115 / LL III





**SCORTICATORI E SGORBIE ITALMATIC**  
**ITALMATIC PEELING TEETH AND GOUGES**  
**ÉCORCHEURS ET GOUGES ITALMATIC**



Codice Code Code	Dimensioni Sizes Dimensions	Modello Model Modèle
2040080	Ø 80 x 90 x 40	Scorticatore cilindrico - <i>Cylindrical peeling tooth - Écorcheur cylindrique</i>
2040081	Ø 60 x 70 x 30	Scorticatore cilindrico - <i>Cylindrical peeling tooth - Écorcheur cylindrique</i>
2040082	Ø 70 x 85 x 45	Scorticatore conico <i>Conical peeling tooth Écorcheur conique</i>
2040082A	Ø 100 x 83 x 50H	Scolpitore conico per Matic PL 20 & PL 80 <i>Conical grooving tooth for Matic PL 20 &amp; PL 80 Sculpteur conique pour Matic PL 20 &amp; PL 80</i>
2040082B	210 x 90 x 40 H	Scolpitore conico R 15 per ONE 51 & ONE 63 <i>Conical grooving tooth R 15 for ONE 51 &amp; ONE 63 Sculpteur conique R 15 pour ONE 51 &amp; ONE 63</i>
2040082C	210 x 90 x 40 H	Scolpitore conico R 25 per ONE 51 & ONE 63 <i>Conical grooving tooth R 25 for ONE 51 &amp; ONE 63 Sculpteur conique R 25 pour ONE 51 &amp; ONE 63</i>
2040082D	210 x 90 x 40 H	Scolpitore conico R 30 per ONE 51 & ONE 63 <i>Conical grooving tooth R 30 for ONE 51 &amp; ONE 63 Sculpteur conique R 30 pour ONE 51 &amp; ONE 63</i>
2040083A	178 x 130 x 75 H	Scolpitore riscaldato a ferro di cavallo R15 per Matic PL 20 & PL 80 <i>Heated horse-shoe grooving tooth R15 for Matic PL 20 &amp; PL 80 Sculpteur chauffé en forme de fer à cheval R15 pour Matic PL 20 &amp; PL 80</i>
2040083B	Ø 130 x 115 x 53 H	Scorticatore conico per ONE 51 & ONE 63 <i>Cylindrical peeling tooth for ONE 51 &amp; ONE 63 Écorcheur cylindrique pour ONE 51 &amp; ONE 63</i>
2040084	Ø est/out/ext 25 Ø int/ins/int 20 - H 45 Gambo/Stem/Tige Ø 7	Sgorbia cilindrica <i>Cylindrical gouge Gouge cylindrique</i>
2040085	Ø est/out/ext 45 Ø int/ins/int 40 - H 45 Gambo/Stem/Tige Ø 7	Sgorbia cilindrica <i>Cylindrical gouge Gouge cylindrique</i>
2040086	Ø est/out/ext 30	Sgorbia a tazza - <i>Cup gouge - Gouge en forme de tasse</i>
2040087	Ø est/out/ext 50	Sgorbia a tazza - <i>Cup gouge - Gouge en forme de tasse</i>
2040088	Ø est/out/ext 50	Sgorbia a tazza Ø est. 50 con nocche <i>Cup gouge out. Ø 50 with knuckles Gouge en forme de tasse Ø Ext. 50 avec noeuds</i>

– Su richiesta realizzazione di raspe per qualsiasi esigenza in quanto prodotte presso la nostra sede di Milano/Italia.  
 – Upon request we manufacture rasps for any need, as they are produced at our Head Office of Milan/Italy.  
 – Sur demande nous fabriquons râpes pour toutes nécessités, puisque elles sont produites auprès de nt. siège à Milan/Italie.

– Per favore specificare sempre il tipo di grana desiderato  
 – Please always specify the type of grit you desire  
 – Svp, indiquez toujours le type de grain désiré



**UW Mola combinata**  
**Unit wheel**  
**Meule combinée**

Codice Code Code	Dimensioni Sizes Dimensions	Foro Hole Forure
2050100	Ø 50 x 25	14
2050101	Ø 76 x 25	14
2050102	Ø 102 x 25	14
2050103	Ø 102 x 38	14



**CW Mola a profilo curvo**  
**Contour wheel**  
**Meule à profil courbe**

Codice Code Code	Dimensioni Sizes Dimensions	Foro Hole Forure
2050110	Ø 50 x 25	3/8" x 24 UNF
2050111	Ø 65 x 13	10
2050112	Ø 76 x 32	14
2050113	Ø 102 x 38	14
2050114	Ø 150 x 38	60



**UWF Mola speciale per rasatura fianchi**  
**Sidewall buffing wheel**  
**Meule spéciale pour le râpage des flancs**

Codice Code Code	Dimensioni Sizes Dimensions	Foro Hole Forure	Chiavette Keyways Clavettes
2050120	Ø 150 x 25	60	–
2050121	Ø 150 x 38	32 RTS	n° 2 (10 mm)
2050122	Ø 150 x 38	60	–
2050123	Ø 200 x 25	60	–
2050124	Ø 200 x 38	60	–
2050125	Ø 225 x 25	60	–
2050126	Ø 225 x 38	60	n° 2 (10 mm)
2050127	Ø 270 x 60	32	n° 2 (10 mm)



**CWG Mola a profilo curvo**  
**Contour wheel**  
**Meule à profil courbe**

Codice Code Code	Dimensioni Sizes Dimensions	Foro Hole Forure
2050130	Ø 150 x 25	60
2050131	Ø 150 x 38	60



# MOLE ED UTENSILI CARBIDE ITALMATIC

## ITALMATIC CARBIDE WHEELS AND TOOLS

### MEULES ET OUTILS CARBIDE ITALMATIC

#### RFBOT **Mola rotonda** *Round face buff out tool* *Meule ronde*

Codice Code Code	Dimensioni Sizes Dimensions	Foro Hole Forure
2050140	Ø 50 x 3,5	3/8" x 24 UNF
2050141	Ø 50 x 5	3/8" x 24 UNF
2050142	Ø 50 x 7	3/8" x 24 UNF
2050143	Ø 50 x 10	3/8" x 24 UNF
2050144	Ø 50 x 13	3/8" x 24 UNF
2050145	Ø 50 x 19	3/8" x 24 UNF
2050146	Ø 70 x 3,5	3/8" x 24 UNF
2050147	Ø 100 x 3,5	3/8" x 24 UNF



#### CAYMAN **Mola con gambo Cayman** *Cayman wheel c/w stem* *Meule Cayman complète de tige*

Codice Code Code	Dimensioni Sizes Dimensions	Gambo Stem Tige
2050148	Ø 50 x 3	Ø 6
2050149	Ø 50 x 12	Ø 6



2050148



2050149

#### TBOTP **Mola conica** *Tapered buff out tool* *Meule conique*

Codice Code Code	Dimensioni Sizes Dimensions	Foro Hole Forure
2050150	Ø 19 x 38	3/8" x 24 UNF
2050151	Ø 19 x 50	3/8" x 24 UNF
2050152	Ø 25 x 50	3/8" x 24 UNF
2050153	Ø 19 x 102	3/8" x 24 UNF
2050154	Ø 25 x 102	3/8" x 24 UNF



#### DW **Mola smerigliatura fianchi** *Sidewall buffing wheel* *Meule-émeri pour les flancs*

Codice Code Code	Dimensioni Sizes Dimensions	Foro Hole Forure
2050158	Ø 50 x 10	10
2050159	Ø 75 x 16	14
2050160	Ø 100 x 13	14
2050161	Ø 100 x 19	18
2050162	Ø 125 x 25	18
2050163	Ø 125 x 25	50
2050163A	Ø 150 x 15	60
2050164	Ø 150 x 32	18
2050165	Ø 150 x 32	60





**PR Raspetta a matita - Pencil rasp - Râpe en forme de crayon**

Codice Code Code	Dimensioni Sizes Dimensions	Gambo Stem Tige
2050170	Ø 6 x 65	Ø 6
2050171	Ø 6 x 102	Ø 6



**PRB Raspetta sferica - Ball rasp - Râpe sphérique**

Codice Code Code	Dimensioni Sizes Dimensions	Gambo Stem Tige
2050172	Ø 20 x 55	Ø 6



**FD Disco piatto - Flat disc - Disque plat**

Codice Code Code	Dimensioni Sizes Dimensions	Foro Hole Forure	Note Notes Notes
2050178	Ø 125 x 2	22	-
2050179	Ø 125 x 2	22	Areato - Ventilated - Aéré
2050180	Ø 175 x 2	22	-
2050181	Ø 175 x 2	22	Areato - Ventilated - Aéré
2050182	Ø 200 x 2	30	-



2050178



2050181



2050180

**ID Tubo carbide/Abrasivo - Carbide tube/Abrasive - Tube carbide/Abrasif**

Codice Code Code	Dimensioni Sizes Dimensions	Spessore tubo Tube thickness Épaisseur du tube
2050190	Ø 30 x 30 Carbide	2
2050191	Ø 45 x 30 Carbide	2
2050192	Ø 75 x 30 Carbide	2
2050193A	Ø 30 x 30 Abrasive	1
2050193B	Ø 45 x 30 Abrasive	1



2050193A

**Adattatore per tubo carbide - Adaptor for carbide tube - Adaptateur pour tube carbide**

Codice Code Code	Dimensioni Sizes Dimensions	Gambo Stem Tige
2050194	Ø 30 x 30	Ø 6
2050195	Ø 45 x 30	Ø 6
2050196	Ø 75 x 30	Ø 8



## MOLE ED UTENSILI CARBIDE ITALMATIC

### ITALMATIC CARBIDE WHEELS AND TOOLS

### MEULES ET OUTILS CARBIDE ITALMATIC

#### CD **Disco per taglio fascia prestampato** *Abrasive cutting disc for precured tread* *Disque à couper la bande prévulcanisée*

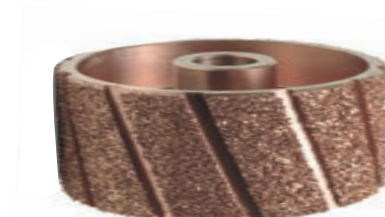
Codice Code Code	Dimensioni Sizes Dimensions	Foro Hole Forure
2050199	Ø 150 x 2	50
2050200	Ø 160 x 2	32
2050201	Ø 180 x 2	32
2050202	Ø 200 x 2,5	30
2050203	Ø 300 x 3,5	35



2050200

#### GW **Mola per rettifica pneumatici** *Wheel for tyres' grinding machine* *Meule pour rectifieuse*

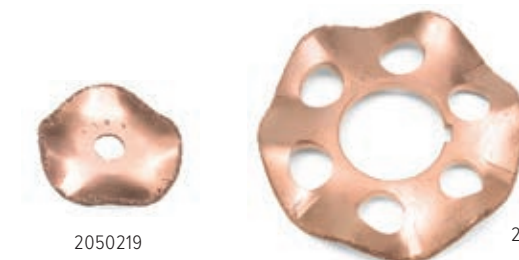
Codice Code Code	Dimensioni Sizes Dimensions	Foro Hole Forure
2050210	Ø 145 x 150	30
2050211	Ø 160 x 60	32



2050211

#### SW **Mola a stella - Star wheel - Meule en forme d'étoile**

Codice Code Code	Dimensioni Sizes Dimensions	Foro Hole Forure
2050219	Ø 57 x 9,5	10
2050220	Ø 150 x 5 x 15 H	60
2050221	Ø 150 x 5 x 30 H	60
2050222	Ø 200 x 6	125
2050223	Ø 225 x 6	70/150
2050224	Ø 245 x 6	70/150



2050219

2050221

#### RG **Mola carbide per sgrossare e rettificare i cilindri rivestiti in gomma** *Carbide wheel to rough and to grind rubberized cylinders* *Meule carbide pour dégrossir et pour rectifier les cylindres habillés en caoutchouc*

Codice Code Code	Dimensioni Sizes Dimensions	Grana Grit Grain	Foro Hole Forure
2050230	Ø 160 x 40	60 / 16	on request
2050231	Ø 200 x 40	60 / 16	on request
2050232	Ø 250 x 60	80 / 18	on request
2050233	Ø 400 x 60	60 / 16	on request



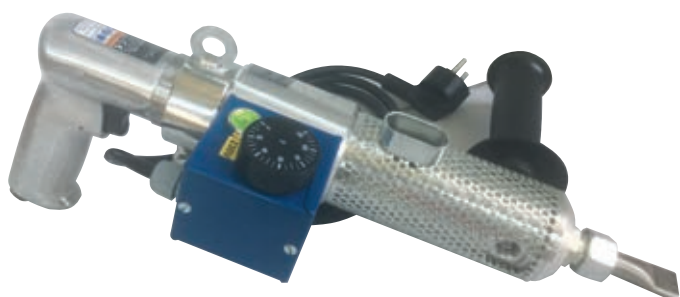
2050232

#### **Adattatore per mole - Adaptor for wheels - Adaptateur pour meules**

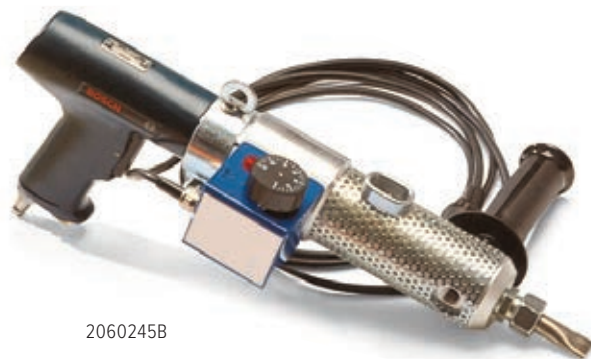
Codice Code Code	Dimensioni Sizes Dimensions	Gambo Stem Tige	Mole corrispondenti Corresponding wheels Meules correspondantes
2050240	Ø 3/8" x 24 UNF H 47	Ø 6	RFBOT / CW
2050241	Ø 1/2" w H 52	Ø 6	I-5 / I-6 blades
2050242	Ø10 mm H 60	Ø 6	CW 65 x 13
2050243	M 14x2 H 80	Ø 8	CW 76 x 32



- Su richiesta realizzazione di boccole per qualsiasi esigenza
- Upon request manufacturing of bushings for any need
- Sur demande fabrication de boucles pour toutes nécessités



2060245



2060245B



2060245E



2060246



2060247



2060248

**Estrusori portatili per riempimento dei crateri di riparazione**  
**Portable extruders for filling up cracks**  
**Extrudeuses portatives pour le remplissage des cratères de réparation**

Codice Code Code	Modello Model Modèle	Produzione gomma Rubber production Production caoutchouc	Potenza in watt Watt power Puissance en watt	Resistenza elettrica Heating element Résistance électrique	Consumo aria Air consumption Consommation de l'air	Peso kg Weight kg Poids kg	Temp. di estrusione Extruding temperature Température d'extrusion
2060245	MINIEXTRUDER Ingersoll	18 kg/H	550 watt	350 watt 220 V / 110 V	12,5 lt/sec	5	0-120 °C
2060245B	MINIEXTRUDER Bosch	18 kg/H	550 watt	350 watt 220 V / 110 V	12,5 lt/sec	5	0-120 °C
2060245E	MINIEXTRUDER Elettrico	18 kg/H	550 watt	350 watt 220 V / 110 V	—	6	0-120 °C
2060246	MAGNUM	24 kg/H	550 watt	350 watt 220 V / 110 V	12,5 lt/sec	6	0-120 °C
2060247	GIANT	28 kg/H	750 watt	800 watt 220 V / 110 V	13,5 lt/sec	6	0-120 °C
2060248	EM	40 kg/H	1600 watt	800 watt 220 V / 110 V	Elettrico Electrical/Électrique	13	0-120 °C



**ESTRUSORI PORTATILI**  
**PORTABLE EXTRUDERS**  
**EXTRUDEUSES PORTATIVES**

**Optionals e parti di ricambio**  
**Optionals and spare parts**  
**Options et pièces de rechange**

Codice Code Code	Descrizione Description Description
2060251	Bilanciatore da 5-8.5 kg / <i>Balancer with 5-8.5 kg capacity</i> <i>Compensateur 5-8.5 kg</i>
2060253	Parte frontale estrusore portatile miniestruder 2060245/2060245B <i>Front body for miniestruder 2060245/2060245B</i> <i>Partie frontale pour mini extrudeuse 2060245/2060245B</i>
2060254	Ugello per estrusore portatile - Codice 2060245/2060245B <i>Shaped nozzle for portable miniestruder - Code 2060245/2060245B</i> <i>Buse pour extrudeuse portative - Code 2060245/2060245B</i>
2060255	Vite per miniestruder portatile <i>Portable miniestruder screw</i> <i>Vis pour miniestrudeuse portative</i>
2060256	Resistenza, 220 V / 110 V - 350 W per estrusore portatile <i>Heating element, 220 V / 110 V - 350 W for portable miniestruder</i> <i>Résistance électrique, 220 V / 110 V - 350 W pour extrudeuse portative</i>
2060257	Termostato per estrusore portatile <i>Thermostat for portable miniestruder</i> <i>Thermostat pour extrudeuse portative</i>

- Altre parti di ricambio disponibili su richiesta
- *Other spare parts available on request*
- *Autres pièces de rechange disponibles sur demande*



2060250



2060253



2060254



2060255



2060256



2060257

**Estrusore tubeless per le riparazioni delle forature da chiodi su pneumatici tubeless**  
**Tubeless extruder for repairing nail holes on tubeless tyres**  
**Extrudeuse tubeless pour les réparations des crevaisons par clous des pneus tubeless**



2060258

Codice Code Code	Potenza Watt Power Watt Puissance Watt	Peso Weight Poids	Resistenza elettrica Heating element Résistance électrique	Consumo aria Air consumption Consommation air	Temp. di estrusione Extruding temperature Température d'extrusion
2060258	400 W	6 kg	350 W / 220 V / 110 V	9 lt/sec.	0-120 °C

**Gomma per estrusore portatile**  
**Rubber for portable extruder**  
**Caoutchouc pour extrudeuse portative**

Codice Code Code	Descrizione Description Description	Diametro Diameter Diamètre
2060259	Rotolo di gomma per estrusore portatile (10 kg) per riparazioni a caldo <i>Roll of rubber for portable extruder (10 kg) for hot repairing</i> <i>Rouleau de caoutchouc pour extrudeuse portative (10 kg) pour réparation à chaud</i>	10 mm 10 mm 10 mm



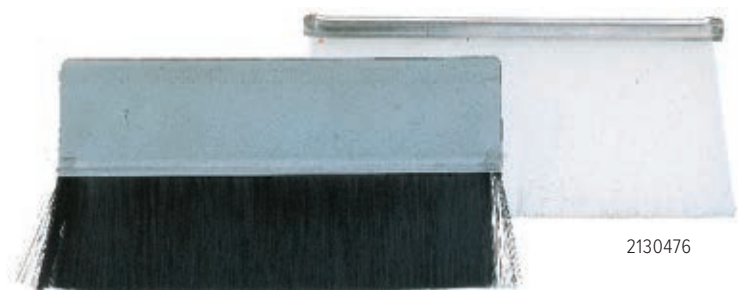
2060259



**Spazzole ottonate**  
**Brass brushes**  
**Brosses cuivrées**

Codice Code Code	Riferimento Reference Référence	Dimensioni Sizes Dimensions	Foro interno Inside hole Forure intérieure	Foro con flange Hole with flanges Forure avec brides	Giri min. R.p.m. Tours min.	Modello Model Modèle
2070260	R 4103	100 x 25	Ø 40	Ø 16	6.000	Lit Kullen
2070261	R 8153	150 x 30	Ø 80	Ø 25	6.000	Lit Kullen
2070261B	R 8154	150 x 35	Ø 77	Ø 25	6.000	Lit Kullen
2070262	R 6154 W	150 x 40	Ø 60	Ø 18,5	6.000	Lit Kullen
2070263	R 8167	160 x 60	Ø 80	Ø 25	6.000	Lit Kullen
2070263B	R 8185	180 x 45	Ø 77	Ø 25	6.000	Lit Kullen
2070263D	R 8204	200 x 40	Ø 77	Ø 25	3.600	Lit Kullen
2070263F	–	200 x 40	Ø 100	Ø 32	3.600	–
2070264	R 10223 B	225 x 35	Ø 100	Ø 32	3.600	Lit Kullen
2070265	R 10236 B	230 x 60	Ø 100	Ø 32	3.600	Lit Kullen

**SPAZZOLE**  
**BRUSHES**  
**BROSSES**



2130476

2130477



2130478

**Spazzole parapolverino per raspatrice**  
**Brushes for rubber dust for buffer**  
**Brosses pour poudrette pour râpeuse**

Codice Code Code	Descrizione Description Description
2130476	Spazzola parapolverino al metro senza alette <i>Brush for rubber dust in meters without wings</i> <i>Brosse pour poudrette en mètres sans ailettes</i>
2130477	Spazzola parapolverino al metro con alette <i>Brush for rubber dust in meters c/w wings</i> <i>Brosse pour poudrette en mètres avec ailettes</i>
2130478	Spazzola parapolverino al metro senza alette in crine <i>Brush for rubber dust in meters without hair wings</i> <i>Brosse pour poudrette en mètres sans ailettes en crin</i>

**Spazzole in nylon**  
**Nylon brushes**  
**Brosses en nylon**

Codice Code Code	Dimensioni Sizes Dimensions	Spessore Thickness Épaisseur	Foro Hole Forure
2070268	Ø 120	140/180	Ø 58-53



2070268





2070271



2070272



2070273

**Spazzole con gambo**  
**Brushes c/w stem**  
**Brosses complètes de tige**

Codice Code Code	Dimensioni Sizes Dimensions	Foro Hole Forure	Giri min. R.p.m. Tours min.
2070271	Ø 40 x 15	Ø 6	15.000
2070272	Ø 50 x 15	Ø 6	15.000
2070273	Ø 60 x 15	Ø 6	15.000



2070277



2070278



2070279

**Spazzole gommate con fili di acciaio**  
**Rubber brushes c/w steel wires**  
**Brosses habillées en caoutchouc avec câbles en acier**

Codice Code Code	Dimensioni Sizes Dimensions	Foro Hole Forure	Giri min. R.p.m. Tours min.
2070277	2" Ø 50 x 6,6	Ø 12,7	12.000
2070278	3" Ø 75 x 6,6	Ø 12,7	10.000
2070279	4" Ø 100 x 12,7	Ø 12,7	8.000
2070280	6" Ø 150 x 25	Ø 25,4	6.000



2070300



2070301



2070302



2070303

**Spazzole abrasive**  
**Abrasive brushes**  
**Brosses abrasives**

Codice Code Code	Dimensioni Sizes Dimensions	Gambo Stem Tige
2070300	Ø 30 x 20	Ø 6
2070301	Ø 50 x 30	Ø 6
2070302	Ø 40 x 20	Ø 6
2070303	Ø 60 x 30	Ø 6

**MOLE PER METALLO E GOMMA**  
**WHEELS FOR METALLIC AND RUBBER**  
**MEULES POUR MÉTAL ET CAOUTCHOUC**



**Mole per metallo - Wheels for metallic - Meules pour métal**

Codice Code Code	Dimensioni Sizes Dimensions	Foro Hole Forure	Gambo Stem Tige	Giri min. R.p.m. Tours min.	Descrizione Description Description
2080285	Ø 75 x 7	Ø 9,53	-	8.390	A disco bianca/Disc white/À disque blanche
2080285R	Ø 75 x 7	Ø 9,53	-	8.390	A disco rosso rubino/Disc ruby red/À disque rouge rubis
2080286	Ø 75 x 7	Ø 16	-	8.390	A disco bianca o gialla/Disc white or yellow/À disque blanche ou jaune
2080287	Ø 75 x 15	Ø 16	-	8.390	A disco bianca/Disc white/À disque blanche
2080288	Ø 100 x 16	Ø 16	-	6.300	A disco bianca/Disc white/À disque blanche
2080289	Ø 127 x 16	Ø 16	-	5.040	A disco bianca/Disc white/À disque blanche
2080289A	Ø 25 x 6	Ø 6	-	26.740	A disco viola/Disc purple/À disque violet
2080289C	Ø 40 x 10	-	-	16.710	A disco verde/Disc green/À disque verte
2080290	Ø 30 x 6	-	Ø 6	19.700	A disco doppio smusso marrone/Disc with double bevel brown/ À disque avec double biseau marron
2080291	Ø 35 x 8	-	Ø 6	18.000	A disco doppio smusso rosso-marrone/Disc with double bevel red-brown/ À disque avec double biseau rouge-marron
2080291A	Ø 40 x 10	-	Ø 6	16.710	A disco doppio smusso bianca/Disc with double bevel white/ À disque avec double biseau blanche
2080292	Ø 20 x 40	-	Ø 6	31.500	Conica bianca / Conical white / Conique blanche
2080293	Ø 10 x 30	-	Ø 6	63.000	Conica rosa / Conical pink / Conique rose
2080293B	Ø 8,5 x 27	-	Ø 6	63.000	Conica rosa / Conical pink / Conique rose
2080293F	Ø 10 x 30	-	Ø 6	66.850	Cilindrica viola/Cylindrical purple/Cylindrique violet
2080294	Ø 40 x 30	-	Ø 6	15.670	Cilindrica bianca/Cylindrical white/Cylindrique blanche
2080294A	Ø 50 x 10	-	Ø 6	13.370	Cilindrica doppio smusso rosso rubino/Cylindrical double bevel ruby red/Cylindrique double biseau rouge rubis
2080294C	Ø 50 x 12	-	Ø 6	19.100	Cilindrica nera bak/Cylindrical bak black/Cylindrique noire bak
2080295	Ø 50 x 12	-	Ø 6	12.600	Cilindrica bianca o gialla/Cylindrical white or yellow/ Cylindrique blanche ou jaune
2080295A	Ø 20	-	Ø 6	33.420	Sferica viola/Spheric purple/Sphérique violet
2080295B	Ø 40	-	Ø 6	16.710	Sferica gialla/Spheric yellow/Sphérique jaune
2080296	Ø 20 x 65	-	Ø 6	33.420	Cilindro-conica verde o marrone/Cylinder-conical green or brown/ Cylindre-conique verte ou marron
2080298	Ø 8,5 x 25	-	-	83.560	A punta gialla/Pointed yellow/À pointe jaune

Nota: le mole per metallo sono disponibili su richiesta anche con mescola rosa (più dura)  
 Note: wheels for metallic are available on request also in pink compound (harder)  
 Note: les meules pour métal sont disponibles sur demande aussi en mélange rose (plus dur)



2080300



2080301



2080302



2080303



2080304



2080305



2080306



2080306A



2080307

**Mole per gomma - Wheels for rubber - Meules pour caoutchouc**

Codice Code Code	Dimensioni Sizes Dimensions	Foro Hole Forure	Gambo Stem Tige	Giri min. R.p.m. Tours min.	Descrizione Description Description
2080300	Ø 100 x 25	Ø 16	-	6.300	A disco verde/Disc green/À disque verte
2080301	Ø 127 x 25	Ø 16	-	5.040	A disco verde/Disc green/À disque verte
2080302	Ø 100 x 25	Ø 16	-	6.300	A disco bianca/Disc white/À disque blanche
2080303	Ø 127 x 25	Ø 16	-	5.040	A disco bianca/Disc white/À disque blanche
2080300C	Ø 127 x 16	Ø 16	-	7.640	A disco nera bak/Disc bak black/À disque noire bak
2080304	Ø 40 x 50	-	Ø 6	15.670	Conica verde/Conical green/Conique verte
2080305	Ø 50 x 18	-	Ø 6	12.600	Cilindrica verde/Cylindrical green/Cylindrique verte
2080306	Ø 35	-	Ø 6	18.000	Sferica verde/Spherical green/Sphérique verte
2080306A	Ø 40	-	Ø 6	4.500	Sferica bianca emulsione ceramica Spheric white ceramic emulsion Sphérique blanche émulsion céramique
2080307	Mola CARBORUNDUM nera con impugnatura CARBORUNDUM black grinding stone with handle Meule CARBORUNDUM noire avec poignée			mm 150 x 50 x 23 mm 150 x 50 x 23 mm 150 x 50 x 23	



## RULLINI, RASPETTE E PUNTE IN ACCIAIO

STITCHERS, RASPS AND STEEL NAILS

ROULEAUX, RÂPES ET AIGUILLES ACIER

### Rullini a punte intercambiabili

Stitchers with interchangeable pins

Rouleaux à aiguilles interchangeables



2090310



2090311



2090312



2090313



2090314

Codice Code Code	Dimensioni Sizes Dimensions	Punta Pin Aiguille
2090310	Ø 52 x 12	1,5 x 12 cod. 2010003
2090311	Ø 52 x 18	1,5 x 12 cod. 2010003
2090312	Ø 52 x 27	1,5 x 12 cod. 2010003
2090313	Ø 52 x 46	1,5 x 12 cod. 2010003
2090314	Ø 52 x 76	1,5 x 12 cod. 2010003

### Raspette a punte intercambiabili

Rasps with interchangeable pins

Râpes à aiguilles interchangeables

Codice Code Code	Dimensioni Sizes Dimensions	Punta Pin Aiguille	Descrizione Description Description
2090316	Ø 47 x 48	1,5 x 10	Conica / Conical / Conique
2090317	Ø 39	1,5 x 12	Sferica / Spherical / Sphérique
2090318	Ø 75 x 34	1,5 x 12	Bombata / Convex / Bombée
2090319	Ø 52 x 18	-	Rinforzo in gomma per raspa bombata Rubber reinforcement for convex rasp Renfort en caoutchouc pour râpe bombée



2090316



2090317



2090318



2090319

### Punte in acciaio per rullini e raspette

Steel nails for stitchers and rasps

Aiguilles en acier pour rouleaux et râpes

Codice Code Code	Dimensioni Sizes Dimensions	Confezione Box Conditionnement
2010002	1,5 x 10	3.000 pcs.
2010003	1,5 x 12	3.000 pcs.
2010004	2 x 17	5.000 pcs.
2010008	2 x 22	10.000 pcs.



**Rullini zigrinati, lisci e da taglio**  
**Serrated, smooth and cutting stitchers**  
**Rouleaux crénelés, lisses et à couper**



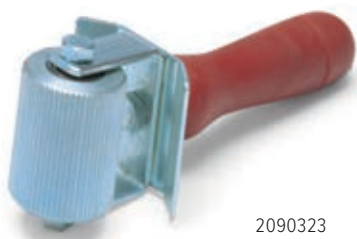
2090320



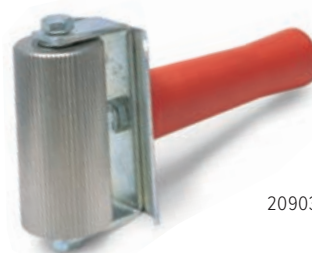
2090321



2090322



2090323



2090324



2090326



2090328



2090329



2090330

Codice Code Code	Dimensioni Sizes Dimensions	Descrizione Description Description
2090320	Ø 40 x 2,5	Zigrinato / Serrated / Crénelé
2090321	Ø 40 x 10	Zigrinato / Serrated / Crénelé
2090322	Ø 40 x 18	Zigrinato / Serrated / Crénelé
2090323	Ø 40 x 46	Zigrinato / Serrated / Crénelé
2090324	Ø 40 x 76	Zigrinato / Serrated / Crénelé
2090325	Ø 40 x 12	Cilindrico liscio / Smooth cylindrical / Lisse cylindrique
2090326	Ø 40 x 18	Cilindrico liscio / Smooth cylindrical / Lisse cylindrique
2090327	Ø 40 x 46	Cilindrico liscio / Smooth cylindrical / Lisse cylindrique
2090328	Ø 40 x 46	Per scanalature / For grooves / Pour rainures
2090329	Ø 50 x 18	Per talloni / For beads / Pour talons
2090330	Ø 60 x 18	Da taglio / For cutting / À couper

**SMERIGLIATRICI PROFESSIONALI**  
**PROFESSIONAL GRINDERS**  
**PONCEUSES PROFESSIONNELLES**



2100330

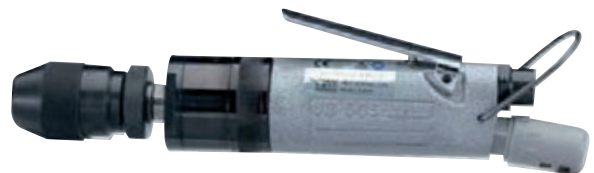


2100331

2100331D



2100332



2100333

**Smerigliatrici professionali ad alte prestazioni URYU**  
**Professional grinders high performances URYU**  
**Ponceuses professionnelles à hautes performances URYU**

Codice Code Code	Modello Model Modèle	Giri min R.p.m. Tours min.	Peso kg Weight kg Poids kg	Watt Watt Watt	Consumo aria L/Min. Air consumption L/min. Consommation air L/min.	Attacco aria Air connection Connexion air	db db db	Utilizzo Utilization Utilisation
2100330	UG 38 NA	25.000	0,65	315	400	1/4"	75	Pneum. vettura / Car tyres / Pneus tourisme
2100331	UG 65 EBR	14.600	1,5	412	600	1/4"	95	Pneum. vettura / Car tyres / Pneus tourisme
2100332	UG 125 OL	7.200	3,2	750	900	1/4"	88	Pneum. giganti / Truck tyres / Pneus camion
2100333	UD 50S 45	5.000	0,85	0,18	400	1/4"	77	Pneum. vettura / Car tyres / Pneus tourisme

2100331D Scarico aria silenziatore per cod. 2100331 / Silencing air release for code 2100331 / Purge air silencieuse pour code 2100331

Nota: per smerigliatrici a 4.000 e 22.000 giri/min. vedere codici 3060896G e 3070108S

Note: for grinders at 4.000 and 22.000 r.p.m. see codes 3060896G and 3070108S

Note: pour ponceuses de 4.000 et 22.000 tours/min. voir les codes 3060896G et 3070108S

**Optionals e parti di ricambio**  
**Optionals and spare parts**  
**Options et pièces de rechange**

Codice Code Code	Descrizione Description Description
2100343	Pinza per smerigliatrice UG 65 EBR mm 6 Pliers for grinder UG 65 EBR mm 6 Pincés pour ponceuse UG 65 EBR mm 6
2100344	Pinza per smerigliatrice UG 65 EBR mm 8 Pliers for grinder UG 65 EBR mm 8 Pincés pour ponceuse UG 65 EBR mm 8
2100345	Mandrino autobloccante 0-8mm attacco 3/8" 24UNF Self-locking chuck 0-8mm connection 3/8" 24UNF Mandrin à blocage automatique 0- mm connexion 3/8" 24UNF
2100346	Mandrino a cremagliera 0-8mm attacco 3/8" 24UNF Rack chuck 0-8mm connection 3/8" 24UNF Mandrin à crémaillère 0-8mm connexion 3/8" 24UNF



2100343



2100345



2100344



2100346





2110350



2110353



2110352



2110354

**Accessori da taglio**  
**Tools for cutting**  
**Accessories à couper**

Codice Code Code	Descrizione Description Description
2110350	Coltello speciale per gomma tipo scimitarra da 9" Bail cutting knife for rubber 9" Couteau spécial pour caoutchouc type ciméterre de 9"
2110351	Coltello speciale per gomma tipo scimitarra da 12" Bail cutting knife for rubber 12" Couteau spécial pour caoutchouc type ciméterre de 12"
2110352	Coltello speciale tipo trincetto O.T. Special knife type O.T. Couteau spécial type tranchet O.T.
2110353	Acciarino affila coltelli Sharpener for knives Affûteuse pour couteaux
2110354	Pietra speciale affila coltelli Special stone for knives sharpening Pierre spéciale pour affûter les couteaux
2110355	Coltello taglia bave a una via Trimming knife - one way Couteau à couper les bavures à une voie
2110356	Taglierino rigido con lama retrattile Stiff cutter with retractable blade Coupoir rigide avec lame rétractile
2110357	Lama di ricambio diritta per taglierino rigido. Scatola da 10 pz. Straight spare blade for stiff cutter. Box of 10 pcs. Lame de rechange droite pour coupoir rigide. Boîte à 10 pcs.
2110358	Forbice speciale per gomma da 8" Shears for rubber 8" Ciseaux spéciaux pour caoutchouc de 8"
2110360	Forbice speciale per gomma da 10" Shears for rubber 10" Ciseaux spéciaux pour caoutchouc de 10"
2110361	Seghetto circolare per crateri Ø 6x220 Tyre hole reamer Ø 6x220 Scie passe-partout circulaire pour cratères Ø 6x220
2110363	Tronchesino per fili acciaio da 7 1/2" Steel wire cutting nippers 7 1/2" Tricoises pour fils en acier de 7 1/2"
2110364	Punteruolo a punta conica Awl with conical nail Poinçon à pointe conique
2110365	Punteruolo ad uncino Hooked awl Poinçon en croc
2110366	Punteruolo punta quadra Square headed tip awl Poinçon à pointe carrée
2110368	Scalda coltello con termostato regolabile Knife heater with adjustable thermostat Réchauffeur pour couteaux avec thermostat réglable



2110355



2110356



2110357



2110360



2110361



2110363



2110364



2110366



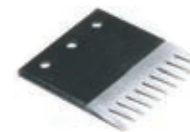
2110368

**PORTALAMETTE E LAMETTE**  
**TYRE TRIMMING TOOLS AND TRIMMING BLADES**  
**PORTE-LAMES ET LAMES À ÉBARBER**



**Portalamette - Tyre trimming tools - Porte-lames à ébarber**

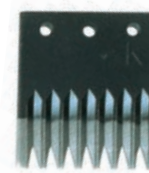
Codice Code Code	Modello Model Modèle	Utilizzo Utilization Utilisation
2120370	Curvo con appoggio regolabile <i>Curved with adjustable support</i> <i>Courbe avec appui réglable</i>	Pneumatici vettura <i>Car tyres</i> <i>Pneus tourisme</i>
2120371	Piatto normale <i>Flat normal</i> <i>Normal plat</i>	Pneumatici vettura <i>Car tyres</i> <i>Pneus tourisme</i>
2120372	Curvo con appoggio regolabile <i>Curved with adjustable support</i> <i>Courbe avec appui réglable</i>	Pneumatici autocarro <i>Truck tyres</i> <i>Pneus camion</i>
2120372B	Speciale ricurvo per lame 2120378B, per raggiungere zone difficili e strette <i>Special curved for blades</i> <i>2120378B, to reach difficult and</i> <i>narrow areas</i> <i>Spécial courbe pour lames</i> <i>2120378B, pour joindre des zones</i> <i>difficiles et étroites</i>	Pneumatici autocarro <i>Truck tyres</i> <i>Pneus camion</i>
2120373	Piatto normale <i>Flat normal</i> <i>Normal plat</i>	Pneumatici autocarro <i>Truck tyres</i> <i>Pneus camion</i>



2120374



2120375



2120376



2120377

**Lamette - Trimming blades - Lames à ébarber**

Codice Code Code	Nr. denti Nr. of teeth Nr. de dents	Descrizione Description Description	Utilizzo Utilization Utilisation
2120374	10	49 x 52	Vettura / Car / Tourisme
2120375	10	49 x 52 doppia curvata <i>double curved</i> <i>double courbe</i>	Vettura / Car / Tourisme
2120376	8	49 x 52	Autocarro / Truck / Camion
2120377	15	75 x 75	Autocarro / Truck / Camion
2120378	15	75 x 75 curvata <i>curved</i> <i>courbe</i>	Autocarro / Truck / Camion
2120378B	5	51 x 25 curvata <i>curved</i> <i>courbe</i>	Autocarro / Truck / Camion



2120378



2120378B

**Pistole - Guns - Pistolets**

Codice Code Code	Descrizione Description Description
2130380	Pistola spruzzapara "AZZ 1,8" Para rubber gun "AZZ 1,8" Pistolet pour caoutchouc "AZZ 1,8"
2130381	Pistola soffiaggio "AZZ" Blowing gun "AZZ" Pistolet de soufflage "AZZ"
2130382	Pistola per Italmatic Matic Airless codice 101105 Gun for Italmatic Matic Airless code 101105 Pistolet pour Matic Airless Italmatic code 101105



**Tubi speciali flessibili - Special flexible hoses - Tuyaux spéciaux flexibles**

Codice Code Code	Diametro interno Inside diameter Diamètre intérieur
2130384	Ø 70
2130385	Ø 80
2130386	Ø 90
2130387	Ø 100
2130388	Ø 110
2130389	Ø 120
2130390	Ø 130
2130391	Ø 150



**Tubi in gomma - Rubber hoses - Tuyaux en caoutchouc**

Codice Code Code	Modello Model Modèle	Misura Size Dimension	Tipo Type Type
2130392A	Tubo aria normale per gonfiaggio camere di cottura per presse Normal air hose for curing tubes inflation for presses Tuyau air normal pour gonflage chambres de cuisson pour presses	Ø 8 x 17	ISEO 20
2130393	Tubo aria corazzato per gonfiaggio camere di cottura per presse Armored air hose for curing tubes inflation for presses Tuyau air cuirassé pour gonflage chambres de cuisson pour presses	Ø 8 x 17	SAE 100 R2



**Accessori per tubi in gomma**  
**Accessories for rubber hoses - Accessoires pour tuyaux en caoutchouc**

Codice Code Code	Descrizione Description Description
2130395	Attacco rapido 1/4" femmina Quick connector 1/4" female - Connecteur rapide 1/4" femelle
2130396	Attacco rapido 1/4" maschio Quick connector 1/4" male - Connecteur rapide 1/4" mâle
2130397	Portagomma per tubo da 17 mm Rubber support for hose 17 mm - Support du caoutchouc pour tuyau 17 mm
2130398	Prolunga a vite tipo "L" da mm 8 Screw extension type "L" 8 mm - Rallonge à vis type "L" 8 mm





**ACCESSORI E RICAMBI VARI**  
**ACCESSORIES AND SPARE PARTS**  
**ACCESSOIRES ET PIÈCES DE RECHANGE**

**Tubi teflon / Teflon hoses / Tuyaux en teflon**

Codice Code Code	Descrizione Description Description	Tipo Type Type	Misura Size Dimension	Lunghezza Length Longueur
2130400	Per presse completo di raccordo maschio o femmina <i>For presses c/w male or female coupler</i> <i>Pour presses complet de raccord mâle ou femelle</i>	W3	1 / 4"	on req.
2130401	Per presse completo di raccordo maschio o femmina <i>For presses c/w male or female coupler</i> <i>Pour presses complet de raccord mâle ou femelle</i>	W4	3 / 8"	on req.
2130402	Per presse completo di raccordo maschio o femmina <i>For presses c/w male or female coupler</i> <i>Pour presses complet de raccord mâle ou femelle</i>	W6	1 / 2"	on req.
2130403A	Per autoclave / <i>For autoclave / Pour autoclave</i>	–	1 / 4"	1200 mm
2130403B	Per autoclave / <i>For autoclave / Pour autoclave</i>	–	1 / 4"	1400 mm
2130403C	Per autoclave / <i>For autoclave / Pour autoclave</i>	–	1 / 4"	1600 mm
2130403D	Per autoclave / <i>For autoclave / Pour autoclave</i>	–	1 / 4"	2000 mm
2130403E	Per autoclave / <i>For autoclave / Pour autoclave</i>	–	1 / 4"	2400 mm
2130403F	Per autoclave / <i>For autoclave / Pour autoclave</i>	–	1 / 4"	2800 mm



2130400

**Tubi teflon con molla di protezione**  
**Teflon hoses with protection spring / Tuyaux en teflon avec ressort de protection**

Codice Code Code	Descrizione Description Description	Tipo Type Type	Misura Size Dimension	Lunghezza Length Longueur
2130400R	Per presse completo di raccordo maschio o femmina <i>For presses c/w male or female coupler</i> <i>Pour presses complet de raccord mâle ou femelle</i>	W3	1 / 4"	on req.
2130401R	Per presse completo di raccordo maschio o femmina <i>For presses c/w male or female coupler</i> <i>Pour presses complet de raccord mâle ou femelle</i>	W4	3 / 8"	on req.
2130402R	Per presse completo di raccordo maschio o femmina <i>For presses c/w male or female coupler</i> <i>Pour presses complet de raccord mâle ou femelle</i>	W6	1 / 2"	on req.
2130403AR	Per autoclave / <i>For autoclave / Pour autoclave</i>	–	1 / 4"	1200 mm
2130403BR	Per autoclave / <i>For autoclave / Pour autoclave</i>	–	1 / 4"	1400 mm
2130403CR	Per autoclave / <i>For autoclave / Pour autoclave</i>	–	1 / 4"	1600 mm
2130403DR	Per autoclave / <i>For autoclave / Pour autoclave</i>	–	1 / 4"	2000 mm
2130403ER	Per autoclave / <i>For autoclave / Pour autoclave</i>	–	1 / 4"	2400 mm
2130403FR	Per autoclave / <i>For autoclave / Pour autoclave</i>	–	1 / 4"	2800 mm



2130400R



2130404



2130404A



2130404E



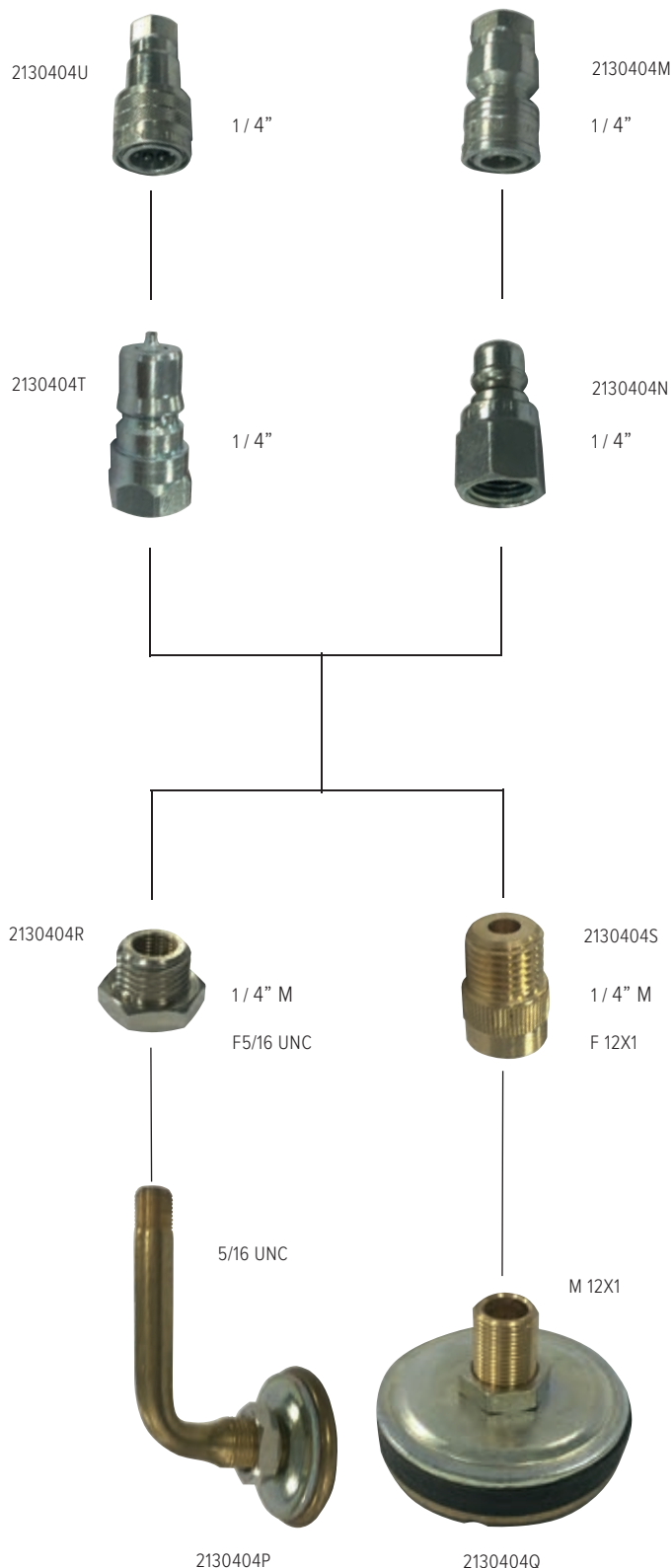
2130404F

**Serie valvole per camere di cottura per pressa**  
**Valves kit for curing tubes for press**  
**Série de valves pour chambres de cuisson pour presse**

Codice Code Code	Descrizione Description Description
2130404	Valvola in ottone tipo B diam. 12/8 speciale per U-Tubes <i>Brass valve type B 12/8 special for U-Tubes</i> <i>Valve en laiton type B diam. 12/8 spéciale pour U-Tubes</i>
2130404A	Valvola in ottone tipo A 1/4" <i>Brass valve type A 1/4" / Valve en laiton type A 1/4"</i>
2130404E	Piastrella grande per camere di cottura <i>Large protection diaphragm for curing tubes / Protection grande pour chambres de cuisson</i>
2130404F	Piastrella piccola per camere di cottura <i>Small protection diaphragm for curing tubes / Protection petite pour chambres de cuisson</i>

- Vengono combinati con articoli codice 2130404A e codice 2130404E o 2130404F.  
 - They are combined with items code 2130404A and code 2130404E or 2130404F.  
 - Ils sont combinés avec les articles code 2130404A et code 2130404E ou 2130404F.

**Kit valvole per envelopes e camere per autoclavi**  
**Valves kit for envelopes and tubes for autoclaves**  
**Kit de valves pour envelopes et chambres pour autoclaves**



Codice / Code / Code	Descrizione / Description / Description
2130404M	Attacco aria autoclave per camere d'aria per utilizzo tecnologia con cerchi <i>Autoclave air connector for air tubes to be used with rims technology</i> <i>Connecteur air autoclave pour chambres à air pour technologie avec jantes</i>

Codice / Code / Code	Descrizione / Description / Description
2130404N	Nipple aria autoclave per camere d'aria per utilizzo tecnologia con cerchi <i>Autoclave air nipple for air tubes to be used with rims technology</i> <i>Nipple air autoclave pour chambres à air pour technologie avec jantes</i>

Codice / Code / Code	Descrizione / Description / Description
2130404P	Valvola envelope tipo "1" <i>Valve for envelope type "1"</i> <i>Valve pour envelope type "1"</i>

Codice / Code / Code	Descrizione / Description / Description
2130404Q	Valvola envelope tipo "2" - Filetto 482-26 <i>Valve for envelope type "2" - Tread 482-26</i> <i>Valve pour envelope type "2" - Fil 482-26</i>

Codice / Code / Code	Descrizione / Description / Description
2130404R	Riduttore 5/16" femmina 1/4" maschio <i>Reducer 5/16" female 1/4" male</i> <i>Reducteur 5/16" femelle 1/4" mâle</i>

Codice / Code / Code	Descrizione / Description / Description
2130404S	Riduttore 482 - 26 - R 1/4" <i>Reducer 482 - 26 - R 1/4"</i> <i>Réducteur 482 - 26 - R 1/4"</i>

Codice / Code / Code	Descrizione / Description / Description
2130404T	Nipple aria per envelopes per autoclavi <i>Air nipple for envelopes for autoclaves</i> <i>Nipple air pour envelopes pour autoclaves</i>

Codice / Code / Code	Descrizione / Description / Description
2130404U	Attacco aria per envelopes per autoclavi <i>Air connector for envelopes for autoclaves</i> <i>Connecteur air pour envelopes pour autoclaves</i>

**ACCESSORI E RICAMBI VARI**  
**ACCESSORIES AND SPARE PARTS**  
**ACCESSOIRES ET PIÈCES DE RECHANGE**

**Attacchi - Connectors - Connecteurs**

Codice Code Code	Modello Model Modèle
2130405	Attacco vapore femmina da 1/2" in ottone <i>Brass female steam connector 1/2"</i> <i>Connecteur vapeur femelle 1/2" en laiton</i>
2130406	Attacco aria 1 canale da 1/4" femmina <i>One way air connector - 1/4" female</i> <i>Connecteur air à 1 voie - 1/4" femelle</i>
2130408	Attacco rapido aria tipo "L" da 3/8" femmina <i>Air quick connector type "L" 3/8" female</i> <i>Connecteur rapide air type "L" 3/8" femelle</i>
2130409	Attacco rapido aria da 1/4" tipo RTS <i>Air quick connector 1/4" type RTS</i> <i>Connecteur rapide air 1/4" type RTS</i>
2130410	Portagomma da 23 mm <i>Rubber support 23 mm / Support du caoutchouc 23 mm</i>



2130405



2130406



2130408



2130410

**Attacchi - Connectors - Connecteurs**

Codice Code Code	Modello Model Modèle
2130411	Nipple vapore maschio in ottone da 1/2" <i>Brass steam male nipple 1/2"</i> <i>Nipple vapeur mâle 1/2" en laiton</i>
2130412	Nipple vapore femmina in ottone da 1/2" <i>Brass steam female nipple 1/2"</i> <i>Nipple vapeur femelle 1/2" en laiton</i>
2130413	Nipple aria tipo "L" 3/8" maschio <i>Air "L" nipple - 3/8" male</i> <i>Nipple air à "L" - 3/8" mâle</i>
2130414	Nipple aria tipo "L" 1/4" femmina <i>Air "L" nipple - 1/4" female</i> <i>Nipple air à "L" - 1/4" femelle</i>
2130415	Nipple aria tipo RTS da 1/4" femmina <i>Air nipple type RTS - 1/4" female</i> <i>Nipple air type RTS 1/4" femelle</i>
2130416	Nipple aria in ottone 1 canale da 1/4" <i>One way brass air nipple - 1/4"</i> <i>Nipple air en laiton à 1 voie - 1/4"</i>
2130417	Nipple aria in ottone 1 canale filetto valvola <i>One way brass air nipple - valve thread</i> <i>Nipple air en laiton à 1 voie - filet valve</i>
2130418	Nipple aria in ottone da 1/4" codulo per tubo diam. 8 mm <i>Brass air nipple 1/4" spigot for tube diam. 8 mm</i> <i>Nipple air en laiton 1/4" queue pour tube diam. 8 mm</i>



2130411



2130412



2130413



2130416



2130417



2130418

**Raccordi - Couplers - Raccords**

Codice Code Code	Modello Model Modèle
2130420	Prolunga a vite in ottone tipo "L" da mm 12 per attacco 3/8" <i>Brass screw extension type "L" 12 mm for connector 3/8"</i> <i>Rallonge à vis en laiton type "L" 12 mm pour connecteur 3/8"</i>
2130421	Raccordo maschio da 1/4" codulo a vite 7 mm <i>Male coupler 1/4" screw spigot 7 mm</i> <i>Raccord mâle 1/4" queue à vis 7 mm</i>



2130420



2130421



**Guarnizioni**  
**Gaskets**  
**Joints**

Codice Code Code	Modello Model Modèle
2130424	Guarnizione da 1/2" per attacco vapore nera Black gasket 1/2" for steam connector Joint noir 1/2" pour connecteur vapeur
2130425	Guarnizione aria tipo "A" al silicone Air silicone gasket type "A" Joint à la silicone air type "A"
2130426	Guarnizione aria tipo "A" nera Black air gasket type "A" Joint air noir type "A"
2130427	Guarnizione aria tipo "B" al silicone Air silicone gasket type "B" Joint à la silicone air type "B"
2130428	Guarnizione aria tipo "B" nera Black air gasket type "B" Joint air noir type "B"
2130429	Guarnizione aria tipo "L" da 1/4" Air gasket type "L" 1/4" Joint air type "L" 1/4"
2130430	Guarnizione aria tipo "L" da 3/8" Air gasket type "L" 3/8" Joint air type "L" 3/8"



2130424



2130425



2130426



2130427



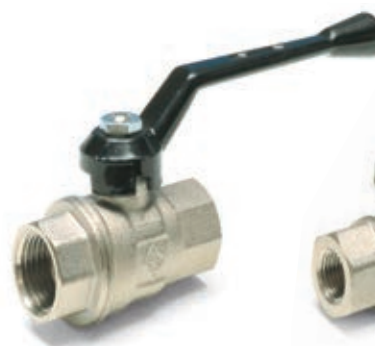
2130428



2130429

**Rubinetti**  
**Taps**  
**Robinets**

Codice Code Code	Modello Model Modèle	Filettatura interna Inside thread Filet intérieur
2130432	Rubinetto a sfera Ball tap / Robinet à billes	Ø 1/4"
2130433	Rubinetto a sfera Ball tap / Robinet à billes	Ø 3/8"
2130434	Rubinetto a sfera Ball tap / Robinet à billes	Ø 1/2"
2130435	Rubinetto a sfera Ball tap / Robinet à billes	Ø 3/4"
2130436	Rubinetto a sfera Ball tap / Robinet à billes	Ø 1"



2130434



2130432

**Calibri**  
**Gauges**  
**Calibres**

Codice Code Code	Modello Model Modèle
2130440	Calibro digitale mm 150 Digital gauge mm 150 Calibre digital mm 150
2130440B	Calibro meccanico mm 150 Mechanical gauge mm 150 Calibre mécanique mm 150



2130440



2130440B

**ACCESSORI E RICAMBI VARI**  
**ACCESSORIES AND SPARE PARTS**  
**ACCESSOIRES ET PIÈCES DE RECHANGE**

**Metri decimali**  
**Decimal meters**  
**Mètres décimaux**

Codice Code Code	Lunghezza in metri Length in meters Longueur en mètres	Materiale Material Matériel
2130442	10	Fibra di vetro / Fiber glass / Fibre de verre
2130443	10	Acciaio rivestito in nylon Nylon coated steel Acier habillé en nylon
2130446	20	Acciaio smaltato / Enameled steel / Acier émaillé



2130442



2130446

**Termometri**  
**Thermometers**  
**Thermomètres**

Codice Code Code	Modello Model Modèle	Scala Scale Échelle
2130447	Termometro con microprocessore a tenuta stagna - precisione $\pm 0,5^{\circ}\text{C}$ completo di termocoppia per superfici Thermometer c/w microprocessor with water seal - precision $\pm 0,5^{\circ}\text{C}$ c/w thermocouple for surfaces Thermomètre avec microprocesseur à étanche d'eau - précision $\pm 0,5^{\circ}\text{C}$ complet de thermocouple pour surfaces	- $50^{\circ}\text{C}$ + $850^{\circ}\text{C}$
2130448	Sonda termocoppia per superfici per codice 2130447 Thermocouple probe for surfaces for code 2130447 Sonde thermocouple pour surfaces pour code 2130447	
2130448C	Termometro ad infrarossi Infra-red rays thermometer Thermomètre rayons infrarouges	- $50^{\circ}\text{C}$ + $750^{\circ}\text{C}$



2130447



2130448C



2130448

**Durometro per gomma**  
**Hardness measuring device for rubber**  
**Mesureur de dureté pour caoutchouc**

Codice Code Code	Shores - A Shores - A Shores - A	Custodia Sheath Étui
2130449	0 ÷ 100	Legno / Wood / Bois



2130449



**Marcatore elettrico**  
**Electric marker**  
**Dispositif électrique pour marquer**

Codice Code Code	Descrizione Description Description
2130450	Marcatore elettrico volt 230 - 300 W completo di compositoio 70x30mm Electric marker volt 230 - 300 W complete with composing stick 70x30mm Dispositif électrique pour marquer volt 230 - 300 W avec composteur 70x30mm
2130450H	Marcatore elettrico per utilizzo intenso (non surriscalda) Volt 230 - 315Watt con compositoio 75x30mm Electric marker Heavy Duty (does not overheat) Volt 230 - 315 Watt, with composing slot 75 x 30mm Marqueur électrique pour utilisation intensive (il ne surchauffe pas) Volt 230 - 315Watt avec composteur 75 x 30mm
2130451	Stampo in ottone con diciture fisse Brass mould with fix engravings Moule en laiton avec gravures fixes
2130451B	Stampo in ottone per marcatore con logo aziendale Brass mould for marker with company's logo Moule en laiton pour dispositif électrique pour marquer avec logo de la société
2130451D	Carattere alfanumerico per marcatore h 12 mm Alpha-numerical type for marker h 12 mm Caractère alpha-numérique pour dispositif électrique pour marquer h 12 mm
2130452	Set resistenza per marcatore (2 elementi da 150W/cad.) completi di isolamento Set heating element for marker (2 elements of 150W/each) complete with insulation Set résistance pour dispositif pour marquer (2 éléments de 150W/chacun) complet d'isolation
2130452B	Set di isolanti Set of insulating plates Jeu de plaques isolantes
2130452D	Spessori Shims Épaisseurs
2130453	Smarcatore completo di lama Erasing device complete with blade Outil defaceur complet de lame
2130454	Lama di ricambio Spare blade Lame de rechange



2130451D



2130452



2130452B



2130452D



2130453

Caratteri alfanumerici di altre misure sono disponibili su richiesta (mm 6 / 8 / 10 / 15 / 20). Per caratteri di misure differenti, è necessario richiedere una versione specifica del marcatore con un adeguato compositoio.  
 Alphameric types of other sizes are available on request (mm 6 / 8 / 10 / 15 / 20). For types of different sizes, a specific version of the marker will have to be requested with a suitable composing slot.  
 Caractères alphanumériques d'autres dimensions sont disponibles sur demande (mm 6 / 8 / 10 / 15 / 20).  
 Pour caractères de dimensions différentes, il est nécessaire de demander une version spécifique du marqueur avec un composteur indiqué.



**ACCESSORI E RICAMBI VARI**  
**ACCESSORIES AND SPARE PARTS**  
**ACCESSOIRES ET PIÈCES DE RECHANGE**

**Fasce in gomma nera Italmatic per mandrini a 8 settori standard**  
**Italmatic black rubber bands for standard chucks in 8 segments**  
**Bandes en caoutchouc noir Italmatic pour mandrins standard en 8 secteurs**

Codice Code Code	Dimensioni Sizes Dimensions	Tipo mandrino Type of chuck Type de mandrin
2130455	10" x 147	10/12" x 140
2130456	12-14" x 147	12/14" x 140
2130457	13-15" x 187	13/15" x 180
2130458	14-16" x 147	14/16" x 140
2130458S	16-18" x 203	16/18" x 190
2130459	17,5-19,5" x 228	17,5-19,5" x 220
2130460	19,5-22,5" x 228	19,5-22,5" x 220
2130461	22,5-24,5" x 262	22,5-24,5" x 250
2130462	Attrezzo per il montaggio fasce mandrino Tool to mount chuck rubber bands Outil pour le montage des bandes en caoutchouc pour mandrin	

- Su richiesta, fasce di qualsiasi tipo
- Upon request, rubber bands of any size
- Sur demande, bandes en caoutchouc de toutes dimensions



**Silicone per presse**  
**Silicone for presses**  
**Silicone pour presses**

Codice Code Code	Descrizione Description Description
2130463	Silicone spray Spray silicone Silicone en vaporisateur
2130465	Silicone liquido concentrato - contenitore kg 60 Concentrated liquid silicone - container capacity 60 kg Silicone liquide concentrée - récipient à 60 kg
2130466	Nebulizzatore per silicone con serbatoio carrellato da 24 lt completo di accessori Nebulizer for silicone with tank on trolley capacity 24 lt complete with accessories Atomiseur pour silicone avec réservoir sur chariot capacité 24 lt complet d'accessoires
2130466A	Nebulizzatore in acciaio inox per silicone con serbatoio carrellato da 24lt completo di accessori Stainless steel nebulizer for silicone with tank on trolley capacity 24lt complete with accessories Atomiseur inox pour silicone avec reservoir sur chariot capacité 24lt complet d'accessoires
2130467	Lancia speciale spruzza silicone per codice 2130466 Special nozzle for silicone spraying for code 2130466 Lance spéciale pour vaporiser la silicone pour code 2130466
2130467A	Lancia speciale inox spruzza silicone per codice 2130466A Special stainless steel nozzle for silicone spraying for code 2130466A Lance spéciale inox pour vaporiser la silicone pour code 2130466A





2130475A

**Guarnizioni per autoclavi**  
**Seals for autoclaves**  
**Joints pour autoclaves**

Codice Code Code	Descrizione Description Description	Spessore Thickness Épaisseur	Tipo autoclave Autoclave model Modèle autoclave
2130470B	Guarnizione anello chiuso / Closed ring seal / Joint à anneau fermé	15 mm	AI Ø 1000
2130470D	Guarnizione anello chiuso / Closed ring seal / Joint à anneau fermé	13 mm	AI Ø 1000
2130470F	Guarnizione anello chiuso / Closed ring seal / Joint à anneau fermé	15 mm	AI Ø 1050
2130470H	Guarnizione anello chiuso doppio labbro Closed ring seal with double lip / Joint à anneau fermé à double lèvre	15 mm	AI Ø 1050
2130470K	Guarnizione anello chiuso / Closed ring seal / Joint à anneau fermé	15 mm	AI Ø 1300
2130471B	Guarnizione anello chiuso / Closed ring seal / Joint à anneau fermé	15 mm	AI Ø 1500
2130471D	Guarnizione anello chiuso / Closed ring seal / Joint à anneau fermé	13 mm	AI Ø 1500
2130472B	Guarnizione anello chiuso / Closed ring seal / Joint à anneau fermé	15 mm	AI Ø 1700
2130472C	Guarnizione anello chiuso doppio labbro / Closed ring seal with double lip / Joint à anneau fermé à double lèvre	15 mm	AI Ø 1700
2130472D	Guarnizione anello chiuso / Closed ring seal / Joint à anneau fermé	15 mm	AI Ø 2100
2130472F	Guarnizione anello chiuso doppio labbro Closed ring seal with double lip / Joint à anneau fermé à double lèvre	15 mm	AI Ø 2100
2130472H	Guarnizione anello chiuso doppio labbro Closed ring seal with double lip / Joint à anneau fermé à double lèvre	17 mm	AI Ø 2100
2130472K	Guarnizione anello chiuso / Closed ring seal / Joint à anneau fermé	15 mm	AI Ø 2300
2130472N	Guarnizione anello chiuso / Closed ring seal / Joint à anneau fermé	15 mm	AI Ø 2600
2130472Q	Guarnizione anello chiuso doppio labbro Closed ring seal with double lip / Joint à anneau fermé à double lèvre	15 mm	AI Ø 2600
2130472S	Guarnizione anello chiuso / Closed ring seal / Joint à anneau fermé	15 mm	AI Ø 2800
2130473B	Guarnizione anello chiuso / Closed ring seal / Joint à anneau fermé	15 mm	AI Ø 3000
2130473D	Guarnizione anello chiuso doppio labbro Closed ring seal with double lip / Joint à anneau fermé à double lèvre	15 mm	AI Ø 3000
2130473G	Guarnizione anello chiuso doppio labbro Closed ring seal with double lip / Joint à anneau fermé à double lèvre	15 mm	AI Ø 3300
2130473L	Guarnizione anello chiuso profilo speciale Closed ring seal with special profile / Joint à anneau fermé profil spécial	–	AI Ø 2200
2130473F	Guarnizione anello chiuso / Closed ring seal / Joint à anneau fermé	15 mm	AI Ø 3300
2130473H	Guarnizione anello chiuso profilo speciale Closed ring seal special profile / Joint à anneau fermé profil spécial	–	AI Ø 3800
2130473K	Guarnizione anello chiuso profilo speciale Closed ring seal special profile / Joint à anneau fermé profil spécial	–	AI Ø 4200
2130474A	Rotolo da 20 m Roll of 20 m / Rouleau à 20 m	15 mm	AI Ø 3300-3000 2600-2100-1050
2130474C	Rotolo da 20 m doppio labbro Roll of 20 m with double lip / Rouleau à 20 m à double lèvre	15 mm	AI Ø 3300-3000 2600-2100-1050
2130474E	Rotolo da 20 m / Roll of 20 m / Rouleau à 20 m	13 mm	AI Ø 1000-1500
2130474G	Rotolo da 20 m doppio labbro Roll of 20 m with double lip / Rouleau à 20 m à double lèvre	17 mm	AI Ø 2100
2130474J	Rotolo da 25 m profilo speciale Roll of 25 m special profile / Rouleau à 25 m profil spécial	–	AI Ø 3800
2130474M	Rotolo da 27 m profilo speciale Roll of 27 m special profile / Rouleau à 27 m profil spécial	–	AI Ø 4200

**ACCESSORI E RICAMBI VARI**  
**ACCESSORIES AND SPARE PARTS**  
**ACCESSOIRES ET PIÈCES DE RECHANGE**



2130475C



2130475G



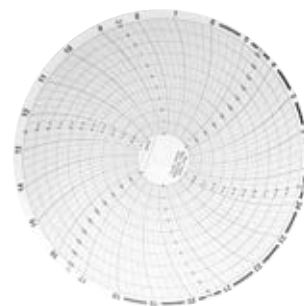
2130475H



2130475K

**Altri accessori autoclavi e cilindri**  
**Other accessories for autoclaves and rollers**  
**Autres accessoires pour autoclaves et cylindres**

Codice Code Code	Descrizione Description Description
2130475C	Colla al silicone in tubetto da g 100 per incollare le estremità della guarnizione <i>Silicone glue in g 100 tube for sticking together the gasket ends</i> <i>Colle à la silicone en tube de 100 g pour agglutiner les extrémités du joint</i>
2130475E	Grasso per lubrificazione cuscinetti motori pressurizzati, kg 1 <i>Grease for pressurized motor bearings lubrication, kg 1</i> <i>Graisse pour lubrifier les roulements des moteurs pressurisés, kg 1</i>
2130475F	Grasso per lubrificazione denti rotazione porta, kg 1 <i>Grease for door rotation teeth lubrication, kg 1</i> <i>Graisse pour lubrifier les dents rotation porte, kg 1</i>
2130475G	Grasso per lubrificazione delle guarnizioni kg 1 <i>Grease for gaskets lubrication kg 1</i> <i>Graisse pour lubrifier les joints kg 1</i>
2130475H	Pennini per registratore (colori disponibili: rosso/blu/verde) <i>Pens for recorder (available colours: red/blue/green)</i> <i>Petits stylos pour enregistreur (couleurs disponibles: rouge/bleu/vert)</i>
2130475K	Set carta per registratore a display 100 mm x 30 m <i>Paper set for display recorder 100 mm x 30 m</i> <i>Jeu de papier pour enregistreur avec display 100 mm x 30 m</i>
2130475L	Diagrammi per registratore (confezione 100 pz.) - circolare <i>Diagrams for recorder (box of 100 pcs.) - round</i> <i>Diagrammes pour enregistreur (conditionnement à 100 pcs.) - ronds</i>
2130475M	Vernice antiruggine speciale per autoclavi alluminio alta temperatura - contenitore 5 lt <i>Rustproof special paint for high temperature aluminium autoclaves - container 5 lt</i> <i>Peinture antirouille spéciale pour autoclaves aluminium hautes températures - récipient 5 lt</i>
2130475S	Film per rivestimento cilindri in nylon trasparente <i>Nylon transparent film for rollers wrapping</i> <i>Film de nylon transparent pour habillage cylindres</i>
2130475T	Benda per rivestimento cilindri in tessuto di nylon 70 mm - 1 metro <i>Nylon tissue wrapping tape for rollers 70 mm - 1 meter</i> <i>Bandage de tissu de nylon pour habillage cylindres 70 mm - 1 mètre</i>
2130475TW	Benda per rivestimento cilindri in tessuto di nylon 120 mm - 1 metro <i>Nylon tissue wrapping tape for rollers 120 mm - 1 meter</i> <i>Bandage de tissu de nylon pour habillage cylindres 120 mm - 1 mètre</i>
2130475U	Carta per rivestimento cilindri (sottostrato per codice 2130475T) - 1 kg <i>Paper for rollers wrapping (underlying strata for code 2130475T) - 1 kg</i> <i>Papier pour habillage cylindres (sous-couche pour code 2130475T) - 1 kg</i>
2130475Z	Guarnizione per motore autoclave (tutti i tipi di autoclave) <i>Gasket for autoclave motor (all models of autoclave)</i> <i>Joint pour moteur autoclave (tous modèles d'autoclave)</i>



2130475L



2130475S



2130475T



2130475Z



**Graffatrice pneumatica**  
**Pneumatic stapler**  
**Agrafeuse pneumatique**

Codice Code Code	Descrizione Description Description	Confezione Box Conditionnement
2130478	Graffatrice pneumatica per prestampato 8/14 <i>Pneumatic stapler for precured tread 8/14</i> <i>Agrafeuse pneumatique pour la bande de roulement 8/14</i>	–
2130479	Punti metallici per graffatrice 8/6 - 6x12 da 1/4" <i>Metal staples for stapler 8/6 - 6x12 - 1/4"</i> <i>Points métalliques pour agrafeuse 8/6 - 6x12 - 1/4"</i>	10.000 pcs.
2130480	Punti metallici per graffatrice 8/8 - 8x12 da 5/16" <i>Metal staples for stapler 8/8 - 8x12 - 5/16"</i> <i>Points métalliques pour agrafeuse 8/8 - 8x12 - 5/16"</i>	10.000 pcs.



**Porta gessi**  
**Chalks holder**  
**Porte-craie**

Codice Code Code	Descrizione Description Description
3080018	Porta gessi in metallo per gessi Ø 14 mm. <i>Metal chalks holder for chalks Ø 14 mm.</i> <i>Porte-craie en métal poue craies Ø 14 mm.</i>



3080018

**Gessi per pneumatici**  
**Chalks for tyres**  
**Craies pour pneus**

Codice Code Code	Descrizione Description Description	Ø mm Ø mm Ø mm	Pz. / scatola Pcs. / box Pcs. / boîte
3080020	Scatola gessi bianchi per gomma <i>Box of white chalks for rubber / Boîte de craies blanches pour caoutchouc</i>	14	12
3080021G	Scatola gessi gialli per gomma <i>Box of yellow chalks for rubber / Boîte de craies jaunes pour caoutchouc</i>	14	12
3080021R	Scatola gessi rossi per gomma <i>Box of red chalks for rubber / Boîte de craies rouges pour caoutchouc</i>	14	12
3080021V	Scatola gessi verdi per gomma <i>Box of green chalks for rubber / Boîte de craies vertes pour caoutchouc</i>	14	12
3080022	Scatola gessi bianchi per gomma <i>Box of white chalks for rubber / Boîte de craies blanches pour caoutchouc</i>	18	72
3080023G	Scatola gessi gialli per gomma <i>Box of yellow chalks for rubber / Boîte de craies jaunes pour caoutchouc</i>	18	72
3080023R	Scatola gessi rossi per gomma <i>Box of red chalks for rubber / Boîte de craies rouges pour caoutchouc</i>	18	72
3080023V	Scatola gessi verdi per gomma <i>Box of green chalks for rubber / Boîte de craies vertes pour caoutchouc</i>	18	72



**ACCESSORI ANTINFORTUNISTICA**  
**ACCESSORIES FOR INDUSTRIAL ACCIDENTS PREVENTION**  
**ACCESSOIRES POUR LA PRÉVENTION DES ACCIDENTS**



2140477

Codice / Code / Code	Descrizione / Description / Description
2140477	Guanti bianchi da lavoro in pelle fiore bovina White work gloves in cow soft leather Gants blancs de travail en peau bovine souple



2140481

Freq.	H	M	L	SNR
Attenuaz. in DB Attenuation in DB Atténuation en DB	31	21	12	24

Codice / Code / Code	Descrizione / Description / Description
2140481	Cuffia antirumore g 130 Noise protecting cap g 130 Coiffe antibruit g 130



2140477S

Ideali per  
ricostruzione  
pneumatici  
  
Ideal for tyre retrea-  
ding  
  
Idéaux pour  
rechapage pneus

Codice / Code / Code	Descrizione / Description / Description
2140477S	Guanti grigi da lavoro in crosta 7cm Grey work gloves in leather 7 cm Gants gris de travail en peau 7 cm



2140482

Freq.	H	M	L	SNR
Attenuaz. in DB Attenuation in DB Atténuation en DB	30	24	22	28

Codice / Code / Code	Descrizione / Description / Description
2140482	Tappi antirumore (1 paio) Noise protecting plugs (1 pair) Bouchons antibruit (1 paire)



2140478

Codice / Code / Code	Descrizione / Description / Description
2140478	Guanti per alte temperature a manichetta High temperatures gloves with sleeve Gants pour hautes températures avec manche



2140483



2140484

Codice / Code / Code	Descrizione / Description / Description
2140483	Occhiali neutri a stanghetta Neutral spectacles with arm Lunettes neutres avec branches
2140484	Lenti temperate di ricambio per occhiali Tempered spare lens for spectacles Verres trempés de rechange pour lunettes

Per polveri a  
bassa nocività

For low harmful-  
ness dusts

Pour poudres à  
basse nocivité



2140479



2140480

Per polveri ad  
alta nocività

For high harmful-  
ness dusts

Pour poudres à  
haute nocivité

Codice / Code / Code	Descrizione / Description / Description
2140479	Maschera antipolvere 3M Dust protecting mask 3M Masque antipoudre 3M
2140480	Maschera con filtro in carbone 3M Mask with coal filter 3M Masque avec filtre en charbon 3M



2140485 / 2140485A

Codice / Code / Code	Descrizione / Description / Description
2140485	Schermo in policarbonato antiurto Shockproof polycarbonate shield Écran antichoc en polycarbonate
2140485A	Caschetto ABS blu con regolazione a cricchetto ABS blue helmet with jack adjustment Casque en ABS bleu avec réglage à cric

**Butyl tipo "SUPER RINFORZATE"**  
**Butyl type "SUPER REINFORCED"**  
**Butyl type "SUPER RENFORCÉES"**

Codice Code Code	Ø Ø Ø	Dimensione dei pneumatici suggeriti Size of suggested tyres Dimension des pneus conseillés	
2150503	10	450 - 10	
2150504	10	145 - 10	
2150505	12	125 - 12	
2150506	12	135 - 12	
2150507	12	145/155 - 12	520/560/600 - 12
2150509	13	135 - 13	
2150510	13	145 - 13	
2150511	13	155 - 13	615 - 13
2150512	13	165 - 13	560 - 13
2150513	13	175 - 13	640 - 13
2150513S	13	185/60 - 13	
2150514	14	145 - 14	
2150515	14	155 - 14	560 - 14
2150516	14	165 - 14	650 - 14
2150517	14	175/185 - 14	
2150518	14	185/195/60 - 14	
2150519	14	195/205 - 14	750 - 14
2150521	15	135/145 - 15	
2150523	15	155 - 15	560/600 - 15
2150525	15	175/185 - 15	
2150526	15	185/195/60 - 15	
2150527	15	205/215 - 15	
2150527S	15	650/670 - 15	
2150528A	16	175 - 16	600/640 - 16
2150528B	16	195 - 16	650 - 16
2150530	16	205 - 16	700 - 16
2150530C	16	205/55-16	
2150531	16	750 - 16	
2150532	16	825 - 16	
2150532A	17	425 - 17	130/80 - 17
2150533D	17	225/45 - 17	
2150533	17.5	8/8.5 - 17.5	
2150533E	18	235/40 - 18	
2150533A	18	425 - 18	130/80 - 18
2150534	20	750 - 20	
2150535	20	825 - 20	
2150536	20	900 - 20	
2150537	20	1000 - 20	
2150538	20	1100 - 20	
2150539	20	12/1300 - 20	
2150540	22.5	11/12 - 22.5	
2150541	22.5	315/80 - 22.5	
2150541A	22.5	385/65 - 22.5	
2150541C	24,5	11-24,5	

**Butyl tipo "RINFORZATE"**  
**Butyl type "REINFORCED"**  
**Butyl type "RENFORCÉES"**

Codice Code Code	Ø Ø Ø	Dimensione dei pneumatici suggeriti Size of suggested tyres Dimension des pneus conseillés	
2150542	14	195/205 - 14	
2150543	15	175/185 - 15	
2150544	15	205/215 - 15	
2150545A	16	195 - 16	650 - 16
2150545B	16	205 - 16	700 - 16
2150546	16	750 - 16	
2150547	16	825 - 16	
2150548	19.5	265/70 - 19.5	
2150548A	19.5	305/70 - 19.5	
2150549	20	750 - 20	
2150550	20	825 - 20	
2150551	20	900 - 20	
2150552	20	1000 - 20	
2150553	20	1100 - 20	
2150554	20	12/1300 - 20	
2150555	22.5	11/12 - 22.5	
2150556	22.5	315/80 - 22.5	
2150556A	22.5	385/65 - 22.5	
2150557	24	13/1400 - 24	
2150558	24.5	11 - 24.5	1200 - 24

NOTE / NOTES / NOTES:

- La camera tipo "R" richiede sempre l'uso del flap
- "R" model curing tubes should always be used with flap
- Les chambres de cuisson modèle "R" doivent toujours être utilisées avec le flap



NOTE / NOTES / NOTES:

- Per le camere tipo "S" l'uso del flap dipende dalle condizioni d'uso.
- For "S" model curing tubes the flap use depends on use conditions.
- Pour les chambres de cuisson modèle "S" l'utilisation du flap dépend des conditions d'utilisation.



## CAMERE DI COTTURA

### CURING TUBES

### CHAMBRES DE CUISSON

#### Butyl tipo "ULTRA"

#### Butyl type "ULTRA"

#### Butyl type "ULTRA"

Codice Code Code	Ø Ø Ø	Dimensione pneumatici Tyre sizes Dimensions pneus
2150600	15	750 - 15
2150602	16	700 - 16
2150604	16	750 - 16
2150606	17	750 - 17
2150607	20	825 - 20
2150608	20	900 - 20
2150610	20	1000 - 20
2150612	20	1100 - 20
2150614	20	1200 - 20
2150616	22.5	275 / 295 - 22.5
2150618	22.5	11 - 22 / 22.5
2150620	24/24.5	11 - 24.5

Tipo "ULTRA" con piastrina di protezione, valvola estraibile, piede piatto.  
Le camere di cottura ULTRA sono leggere e facili da maneggiare, così da essere utilizzate nel processo di ricostruzione prevulcanizzato (sistema a freddo). Sono realizzate con una speciale miscela per ottenere le migliori prestazioni in termini di durata.

Type "ULTRA" with rubber base, stem valve, flat basis.  
The curing tubes ULTRA are light and easy to handle, to be used in cold retreading system. They are made of a special compound to gain the best performances in terms of life.

Type "ULTRA" avec plaquette de protection, valve extractible, base plate.  
Les chambres de cuisson ULTRA sont légères et faciles à manier, pour être utilisées en le processus de rechape pré-vulcanisé (système à froid). Elles sont faites en un mélange spécial pour obtenir les performances les meilleures en termes de durée.



#### Butyl flaps per ricostruzione pneumatici - Anello

#### Butyl flaps for tyres' retreading - Ring

#### Flaps butyl pour rechapeage pneus - Anneau

Codice Code Code	Ø Ø Ø	Misura Size Dimension	Peso Weight kg Poids	Dimensione pneumatici Tyre sizes Dimensions pneus
2150570	16	B - 16	1.2	600 / 640 / 650 / 700 / 750 - 16
2150571	20	B - 20	2.7	750 / 825 / 900 - 20
2150572	20	E - 20	3.4	10 / 11 / 1200 - 20
2150573	22.5	P - 22.5	3.7	315 / 80 - 22.5 - 11 / 12 / 13 - 22.5



#### Butyl flaps per ricostruzione pneumatici - Striscia

#### Butyl flaps for tyres' retreading - Strip

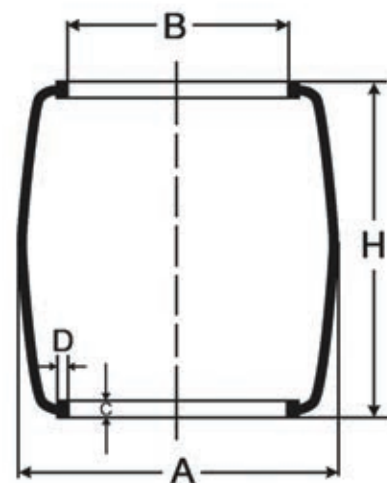
#### Flaps butyl pour rechapeage pneus - Bande

Codice Code Code	Ø Ø Ø	Misura Size Dimension	Peso Weight kg Poids	Dimensione pneumatici Tyre sizes Dimensions pneus
2150573S	24	F - 24	5.2	1300 - 24 / 1400 - 24
2150574	25	F - 25	8.4	15 / 17.5 - 25
2150574A	25	F - 25 L	9.1	20.5 - 25 / 23.5 - 25
2150575	28	F - 28	6.8	13 - 28
2150576	30	F - 30	10	Cerchio / Rim / Jante 30"
2150577	34	F - 34	9.5	Cerchio / Rim / Jante 34"
2150578	38	F - 38	20,3	Cerchio / rim / jante 38"



**Fustini di cottura**  
**Curing bladders**  
**Membranes de cuisson**

Codice Code Code	Misura Size Dimension	H mm	A mm	B mm	C mm	D mm	kg	Pneumatico suggerito Suggested tyre Pneu conseillée
2160581	C0 (4776)	311	302	203	21	12,7	3,1	125-12 • 135-12
2160582	C1 (6299)	330	325	217	22	13	3,7	135-13 • 145-13
2160583	C2 (6228)	330	370	217	22	13	4,5	155-13 • 165-13
2160584	C3 (6297)	464	412	248	21	13	5,8	T.L./Light Van
2160584A	C4 (6390)	410	400	248	21	13	5,2	T.L./Light Van
2160584B	C5 (6319)	460	435	270	21	13	7,4	T.L./Light Van
2160584C	C6 (6320)	550	435	270	21	13	8,5	T.L./Light Van
2160584F	C83 (8376)	525	600	375	26	12,5	13,4	Truck 20"/22"/22.5" medium
2160584G	C28 (2895)	615	600	375	26	12,5	15,3	Truck 20"/22.5" large
2160584H	C76 (7646)	455	663	445	32	16	18,4	Truck 24"
2160584L	C20/6 (H 20/6)	545	822	375	26	13	18,8	Truck 22.5" large
2160584P	MO (RP-12/1)	227	420	207	23	11	2,8	10"/12"
2160585	M1 (RP-13/3)	300	410	225	23	11	3,7	135-13 • 145-13
2160586	M2 (RP-13/4)	320	410	225	23	11	3,9	155-13 • 165-13
2160587	M3 (RP-13/5)	345	450	225	23	12,5	4,5	175-14 • 185-14
2160588	M4 (RP-13/7)	395	450	225	23	12,5	4,9	195-14 • 205-15
2160589	M5 (RP-13/9)	490	467	225	23	11	6,4	T.L./Light Van
2160590	M20/35 (RP-20/3)	480	665	345	28	15,5	11,4	Truck 20"/22.5" medium
2160591	M20/5 (RP-20/5)	550	665	345	28	15,5	12,6	Truck 20"/22.5" large
2160592	V28 (DK-38428)	220	417	235	12	24	2,6	Motorcycle 17"/18"
2160593	V30/4 (13 DXT-330/4)	215	454	220	12	23	2,4	Motorcycle 18"/19"



## ENVELOPES

### ENVELOPES

### ENVELOPES

#### Envelopes esterni tipo ST lunghezza gonna standard

#### ST type outer envelopes regular skirt

#### Envelopes extérieurs type ST longueur jupe standard

Codice Code Code	Modello Model Modèle	Diam. est Out. diam. Diam. ext.	x	tall. / tall. bead / bead talon / talon	Dimensione dei pneumatici suggeriti Size of suggested tyres Dimension des pneus conseillés	Rif. Ref. Réf.
2170530	ST - 44X32	mm inch		1143 x 790 45 x 31	1200 - 20 • 1300-20 • 365/80 - 20 • 13 - 22.5 • 15 - 22.5 285/75 - 24.5 • 445/65 - 22.5 • 1200 - 24 • 425/65 - 22.5	SL12 SL13
2170531	ST - 42X30	mm inch		1186 x 750 46.6 x 29.5	12 - 22.5 • 385/65 - 22.5 • 315/80 - 22.5 • 1100 - 20	SL11/12
2170532	ST - 42X28	mm inch		1080 x 710 42.5 x 27,9	385/65 - 22.5 • 12 - 22.5 • 315/80 - 22.5 1100 - 20	SL11/12
2170533	ST - 41X28	mm inch		1148 x 715 45 x 28	1100 - 20 • 315/80 - 22.5 • 11 - 24,5	SL11
2170534	ST - 40X26-A	mm inch		1040 x 700 40.9 x 27.5	295/80 - 22.5 • 315/60 - 22.5 • 315/70 - 22.5 • 11 - 22.5 1000 - 20 • 295/75 - 22.5 • 275/80 - 22.5 • 285/75 - 24.5	SL10
2170535	ST - 40X26	mm inch		1066 x 670 41.9 x 26.3	1000 - 20 • 295/75 - 22.5 • 275/80 - 22.5 • 285/75 - 24.5	SL10
2170536	ST - 38X23	mm inch		1020 x 600 40 x 23.6	305/70 - 19.5 • 825 - 20 • 900 - 20 • 10 - 22.5 • 275/70 - 22.5 305/60 - 22.5	SL9
2170537	ST - 35X25	mm inch		941 x 620 37 x 24.4	285/70 - 19.5	SL8
2170538	ST - 31X20	mm inch		790 x 508 31 x 20	750 - 16 • 825- 16 • 205/75 - 17.5 • 8 - 17.5 • 225/70 - 17.5 235/75 - 17.5	SL7
2170539	ST - 28X17	mm inch		739 x 434 29 x 17	600 - 16 • 650 - 16 • 700 - 16	SL6

#### Envelopes esterni tipo ST gonna estesa (cerchio e flangia)

#### ST type outer envelopes longer skirt (rim and flange)

#### Envelopes extérieurs type ST jupe longue (jante et bride)

Codice Code Code	Modello Model Modèle	Diam. est Out. diam. Diam. ext.	x	tall. / tall. bead / bead talon / talon	Dimensione dei pneumatici suggeriti Size of suggested tyres Dimension des pneus conseillés	Rif. Ref. Réf.
2170545	ST - 44X34	mm inch		1143 x 870 45 x 34.2	1200 - 20 • 15 - 22.5 • 445/65 - 19.5 • 13 - 22.5 425/65 - 22.5 • 1200 - 24	XL13
2170546	ST - 42X31	mm inch		1080 x 790 42.5 x 31.1	385/65 - 22.5	XL11/12
2170547	ST - 41X30	mm inch		1148 x 750 45 x 29.5	315/70- 22.5 • 11 - 22.5	XL11
2170548	ST - 40X28	mm inch		1066 x 715 41.9 x 28.1	1000 - 20 • 275/80 - 22.5	XL10



**Envelopes esterni tipo ST sistema ARC**  
**ST type outer envelopes ARC system**  
**Envelopes extérieurs type ST système ARC**

Codice Code Code	Modello Model Modèle	Diam. est Out. diam. Diam. ext.	x	tall. / tall. bead / bead talon / talon	Dimensione dei pneumatici suggeriti Size of suggested tyres Dimension des pneus conseillés	Rif. Ref. Réf.
2170560	ST - 44X38	mm inch		1143 x 970 45 x 38	1200 - 20 • 385/65 - 22.5 • 15-22.5 • 13 - 22.5 445/65 - 19.5 • 425/65 - 22.5 • 1200 - 24	ARC44X38
2170561	ST - 44X36	mm inch		1143 x 920 45 x 36.2	385/65 - 22.5	ARC44X36
2170562	ST - 42X36	mm inch		1080 x 920 42.5 x 36.2	315/80 - 22.5 • 12 - 22.5 • 1100 - 20	ARC42X36
2170563	ST - 42X34	mm inch		1080 x 870 42.5 x 34.2	11 - 24.5	ARC42X34
2170564	ST - 41X34	mm inch		1148 x 870 45 x 34.2	11 - 22.5 • 315/70 - 22.5	
2170565	ST - 40X34	mm inch		1040 x 870 40.9 x 34.2	295/80 - 22.5 • 11 - 22.5 • 305/70 - 22.5	ARC40X34
2170566	ST - 40X32	mm inch		1040 x 830 40.9 x 32.7	295/75 - 22.5 • 275/80 - 22.5 • 285/75 - 24.5	ARC40X32

**Envelopes esterni tipo ST lunghezza gonna ridotta\***  
**ST type outer envelopes short skirt\***  
**Envelopes extérieurs type ST longueur jupe réduit\***

Codice Code Code	Modello Model Modèle	Diam. est Out. diam. Diam. ext.	x	tall. / tall. bead / bead talon / talon	Dimensione dei pneumatici suggeriti Size of suggested tyres Dimension des pneus conseillés	Rif. Ref. Réf.
2170570	ST - 41X22	mm inch		1148 x 570 45 x 22.4	11 - 24.5	SSL11
2170571	ST - 40X22	mm inch		1066 x 570 41.9 x 22.4	1000 - 20 • 275/80 - 22.5 • 295/75 - 22.5 • 11 - 22.5 295/80 - 22.5 • 285/75 - 24.5	SSL10
2170572	ST - 35X21	mm inch		941 x 545 37 x 21.4	245/70 - 19.5	

\* Da usare in combinazione con Envelopes interni Millennium tipo "S"  
\* To be used in combination with inner Envelopes Millennium "S" type  
\* À utiliser en combinaison avec Envelopes intérieurs Millennium type "S"

# ENVELOPES

## ENVELOPES

## ENVELOPES

### Envelopes esterni

### Outer envelopes

### Envelopes extérieures

Codice Code Code	Modello Model Modèle	Diam. est Out. diam. Diam. ext.	x x x	tall. / tall. bead / bead talon / talon	Dimensione dei pneumatici suggeriti Size of suggested tyres Dimension des pneus conseillés
2170597	SL - 14	mm inch		1238 x 965 48 x 38	14.00 - 24 • 14.00-25
2170598	SL - 13	mm inch		1130 x 800 44.4 x 31.5	385/65 - 22.5 • 15 - 22.5 • 445/65 - 22.5 13 - 22.5 • 425/65 - 22.5 • 1200 - 24
2170599	SL - 12	mm inch		1160 x 780 45.6 x 30	1200 - 20 • 1300 - 20 • 365/80 - 20 • 13 - 22.5 • 15 - 22.5 385/65 - 22.5 • 285/75 - 24.5
2170600	SL - 11/12	mm inch		1067 x 710 42 x 28	1100 - 20 • 1200 - 20 • 1100 - 22 • 12 - 22.5 • 315/80 - 22.5 • 385/55 - 22.5 11 - 24.5 • 455/45 - 22.5 • 445/65 - 19.5
2170601	SL - 11	mm inch		1020 x 720 40 x 28.4	1100 - 20 • 11 - 22.5 • 12 - 22.5 • 315/75 - 22.5
2170602	SL - 10	mm inch		1000 x 700 39.3 x 27.6	1000 - 20 • 11 - 22.5 • 275/70 - 22.5 • 275/80 - 22.5 295/80 - 22.5 • 305/70 - 22.5 • 315/70 - 22.5 • 425/55 - 19.5
2170602A	SL - 9	mm inch		960 x 630 37.8 x 24.8	900 - 20 • 10 - 22.5 • 305/70 - 19.5 • 305/60 - 22.5
2170603	SL - 8	mm inch		945 x 570 37.4 x 22.4	700 - 20 • 750 - 20 • 825 - 20 8 - 22.5 • 9 - 22.5 • 255/70 - 22.5 • 305/70 - 19.5
2170604	SL - 78	mm inch		890 x 590 35 x 23.2	285/70 - 19.5 • 650 - 20 900 - 15 • 10 - 15 • 10 - 17.5
2170604A	SL - 76	mm inch		840 x 540 33 x 22	825 - 15 • 825-16 • 245/70 - 19.5 • 265/70 - 19.5
2170605	SL - 7	mm inch		795 x 500 31.3 x 20	10 - 16.5 • 12 - 16.5 • 215/75 - 16 • 225/75 - 16 • 215 - 16 750 - 16 • 205 - 16 • 10 - 15 • 7.50 - 15 • 825 - 15 300 - 15 • 8.5/17.5 • 9.5/17.5 • 235/70 - 19.5 • 245/70 - 19.5
2170606	SL - 6	mm inch		714 x 440 28 x 17.3	8 - 17.5 • 700 - 16 • 205/75 - 16 235/75 - 15 • 215 - 15 • 215 - 14 28x9 - 15 • 700 - 15 • 2.50 - 15 • 215/75 - 17.5
2170607	SL - 4	mm inch		650 x 430 25.6 x 17	195 - 14 • 205 - 14 • 185 - 15 • 600 - 16 • 650 - 16 175/75 - 16 • 185 - 16 • 195 - 16 • 7.00 - 12 • 27x10-12 7 - 17.5
2170608	SL - 2	mm inch		610 x 380 24 x 15	165 - 13 • 165 - 14 • 165/70 - 14 • 175 - 14 • 175/70 - 14 • 185 - 14 185/75 - 14 • 750-10 • 23x10-12 • 7.00 - 12
2170609A	SL - 1	mm inch		530 x 390 20.8 x 14.9	23x9-10 • 6.50 - 10
2170609B	SL - 0	mm inch		506 x 335 19.9 x 13.1	21x8-9 • 6.00 - 9
2170609C	SMALL	mm inch		510 x 350 19.5 x 14.1	200X50-10
2170609D	18x13	mm inch		457 x 330 18 x 13	16x6-8 • 500 - 8 • 18X7 - 8
2170609E	SL - MINI	mm inch		445 x 280 17.5 x 11	15x4 1/2 - 8 • 400 - 8



### Envelopes esterni tipo "XL" - Outer envelopes type "XL" - Envelopes extérieurs type "XL"

Envelopes esterni tipo "XL" quando è richiesta una gonna più lunga. Quando è usato un cerchio tipo "Oliver" o equivalente  
*Outer envelopes "XL" type when extra skirt is needed. When a rim type "Oliver" or equivalent flanges are used*  
*Envelopes ext. type "XL" quand on a besoin d'une bordure plus longue. Quand on utilise une jante type "Oliver" ou correspondante*

Codice Code Code	Modello Model Modèle	Diam. est Out. diam. Diam. ext.	x	tall. / tall. bead / bead talon / talon	Dimensione dei pneumatici suggeriti Size of suggested tyres Dimension des pneus conseillés
2170610	XL - 13	mm inch	x	1130 44,4 x 880 34.6	1200 - 20 • 385/65 - 22.5 • 15 - 22.5 • 445/65 - 19.5 13 - 22.5 • 425/65 - 22.5 • 1200 - 24
2170610A	XL - 11/12	mm inch	x	1067 42 x 790 31	315/80 - 22.5 • 12 - 22.5 1100 - 20 • 1200 - 20 • 11-22.5
2170610C	XL - 11	mm inch	x	1020 40 x 770 30	305/70 - 22.5 • 315/70 - 22.5 11 - 22.5 • 10-22.5
2170610E	XL - 10	mm inch	x	1000 39 x 740 29	275/80 - 22.5 • 305/70 - 19.5 295/80-22.5 • 1000-20 • 9-22.5 • 265/75-22.5
2170610F	XL - 9	mm inch	x	960 37.8 x 660 26	900 - 20
2170610G	XL - 8	mm inch	x	945 37 x 640 25	700 - 20 • 750 - 20 825 - 20
2170610L	XL - 76	mm inch	x	840 33 x 570 23	245/70 - 19.5
2170610N	XL - 7	mm inch	x	795 31 x 600 24	8-17.5 • 8.5 - 17.5 750 - 16 • 205 - 16
2170610Q	XL - 6	mm inch	x	714 28 x 465 18.3	215/75 - 17.5

### Envelopes esterni "Arc" - Outer envelopes "Arc" - Envelopes extérieurs "Arc"

Quando è usato un cerchio tipo "Arc" o equivalente - *When a rim type "Arc" or equivalent is used. Quand on utilise une jante type "Arc" ou correspondante*

Codice Code Code	Modello Model Modèle	Diam. est Out. diam. Diam. ext.	x	tall. / tall. bead / bead talon / talon	Dimensione dei pneumatici suggeriti Size of suggested tyres Dimension des pneus conseillés
2170611N	48 X 45	mm inch	x	1238 48.7 x 1220 48	1400 - 24 • 445/65 - 22.5 • 425/65 - 22.5 445/55 - 22.5
2170612	44 X 38	mm inch	x	1130 44.4 x 980 38.5	1200 - 20 • 385/65 - 22.5 • 15 - 22.5 • 445/65 - 19.5 • 1200 - 24 13 - 22.5 • 425/65 - 22.5
2170612A	44 X 36	mm inch	x	1130 44.4 x 915 36	385/65 - 22.5
2170613	42 X 36	mm inch	x	1075 42.3 x 920 36.2	315/80 - 22.5 • 315/75 - 22.5 • 335/80 - 20 • 12 - 22.5 13/80 - 20 • 12/80 - 20
2170613A	42 X 34	mm inch	x	1075 42.3 x 864 34	11-24.5 • 295/80 - 24.5 • 12-22.5 • 305/85 - 22.5
2170614	40 X 34	mm inch	x	1020 40 x 870 34.2	11 - 22.5 • 10 - 22.5 • 385/55 - 22.5 315/70 - 22.5 • 295/80 - 22.5 • 285/75 - 24.5
2170614A	40 X 32	mm inch	x	1020 40 x 813 32	285/75 - 24.5 • 295/70 - 22.5 • 295/75 - 22.5 • 305/70 - 22.5 275/80 - 22.5 • 295/80 - 22.5 • 11 - 22.5 • 1100 - 20 • 1000 - 20
2170614B	35 X 31	mm inch	x	889 35 x 787 31	275/70-22.5
2170614D	35 X 29	mm inch	x	889 35 x 752 29.6	255/70 - 22.5 • 275/70 - 22.5 • 305/70 - 19.5 • 265/70 - 22.5 285/70 - 19.5 • 245/70 - 19.5 • 245/75 - 22.5
2170614F	32 X 28	mm inch	x	816 32.1 x 712 28	235/70 - 19.5 • 265/70 - 19.5 • 245/70 - 19.5 • 245/65 - 19.5 225/90 x 17.5 • 9.5 - 17.5 • 8.25 - 16
2170614H	32 X 26	mm inch	x	816 32.1 x 660 26	225/75 -17.5 • 235/75 - 17.5 • 225/70 - 19.5 245/75 -16
2170614L	29 X 25	mm inch	x	725 28.5 x 650 25.6	700-16 • 225/75 - 16 • 205/75 - 16 • 215/75 - 17.5 215/85 - 16 • 215/75 - 15 • 750 - 16
2170614N	27 X 21	mm inch	x	680 26.8 x 590 23.2	185/75 - 16 • 195/75 - 16 • 195/75 - 14



## ENVELOPES

### ENVELOPES

### ENVELOPES

#### Envelopes interni Universal Inner envelopes Universal Envelopes intérieures Universal

Codice Code Code	Misura Size Dimension	Dimensioni dei pneumatici suggerite Suggested tyre sizes Dimensions pneu conseillées	Dimensioni (mm) Sizes (mm) Dimensions (mm)		
			A	B	C
2170615B	1340 x 560	1100-24 • 1200-24 • 1300-24 • 12-24,5 • 1400-24	1340	560	970
2170615	1300 x 500	16.5-22.5 • 18-22.5 • 425/65-22.5 • 445/65-22.5	1300	500	900
2170616	1200 x 560	285/75-24.5 • 295/75-24.5 • 305/75-24.5 • 315/75-24.5 285/80-24.5 • 295/80-24.5 • 305/80-24.5	1200	560	870
2170616D	1160 x 480	385/65 - 22.5 • 12.00-20 • 13.00-20 • 13.80-20 • 14.80-20 • 365/80-20 • 15-22.5 1400 - 20	1160	480	900
2170617	1100 x 480	1100-20 • 1200-20 • 1100-22 • 425/55-19.5 • 12-22.5 • 13-22.5 • 15-22.5 305/70-22.5 • 315/75-22.5 • 315/80-22.5 • 385/65-22.5	1100	480	860
2170618	1060 x 480	11-22.5 • 275/80-22.5 • 295/80-22.5 • 445/45-22.5 • 385/55-22.5	1060	480	810
2170619	1010 x 480	8.25-20 • 900-20 • 1000-20 • 10-22.5 • 305/70-19.5 • 305/60 - 22.5 255/70-22.5 • 275/70-22.5 • 285/70-22.5 • 305/70-22.5 • 12-16.5 • 315/60-22.5	1010	480	790
2170620	960 x 440	265/70-19.5 • 285/70-19.5 • 435/50-19.5	960	440	690
2170621	880 x 380	825-15 • 825-16 • 9.5-17.5 • 10-17.5 • 245/70 - 19.5 • 235/75 - 19.5	880	380	675
2170622	780 x 400	7.50-15 • 700-16 • 750-16 • 215/75-16 • 225/75-16 • 750-16 8-17.5 • 8.5-17.5 • 9-17.5 • 205/75-17.5 • 215/75-17.5 • 235/75-17.5	780	400	640
2170623	700 x 315	195-14 • 205-14 • 215-14 • 250/70-15 • 700-15 • 10-16.5 185/75-16 • 195/75-16 • 600-16 • 6.50-16 • 205/75-16	700	315	570

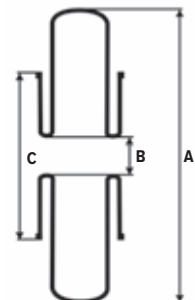
#### Envelopes interni Millennium S Inner envelopes Millennium S Envelopes intérieures Millennium S

Codice Code Code	Misura Size Dimension	Dimensioni dei pneumatici suggerite Suggested tyre sizes Dimensions pneu conseillées	Dimensioni (mm) Sizes (mm) Dimensions (mm)		
			A	B	C
2170616Q	1180 x 580 S	11 - 24.5	1180	580	940
2170616J	1160 x 540 S	315/80-22,5 • 15-22.5	1160	540	930
2170617C	1100 x 480 S	1100-20 • 1100-22 • 12-22.5 • 13-22.5 • 385/65-22.5 • 15-22.5 • 305/70-22.5 315/80-22.5 • 315/75 - 22.5	1100	480	930
2170617D	1100 x 540 S	385/65-22,5 • 1100-22 • 12-22.5 • 13-22.5 • 15-22.5 • 305/70-22.5 315/75-22.5 • 315/80-22.5	1100	540	930
2170617M	1060 x 540 S	275/80-22,5 • 295/80-22,5 • 305/70-22.5 • 11-22,5 • 1100-22 • 12-22.5 13-22.5 • 385/65-22.5 • 15-22,5 • 315/75-22.5 • 315/80-22.5	1060	540	900
2170618D	1060 x 480 S	1000-20 • 275/80-22.5 • 295/80-22.5 • 305/70-22.5 • 11-22.5 • 1100-22 12-22.5 • 13-22.5 • 385/65-22.5 • 15-22.5 • 315/75-22.5 • 315/80-22.5	1060	480	900
2170620D	930 x 465 S	245/70-19,5 • 225/70-19.5	930	465	700

L'envelope ha un foro per la valvola e questa zona è rinforzata - I prezzi delle envelopes non includono la valvola.

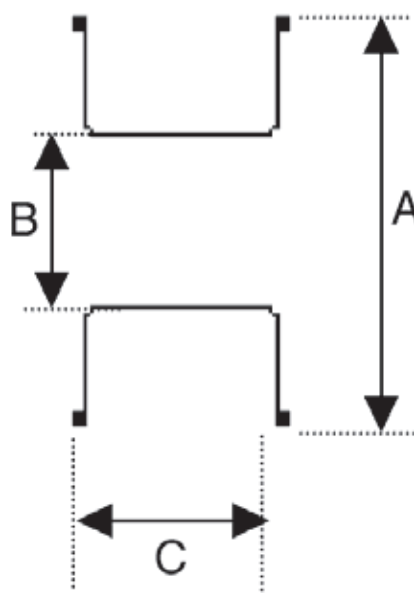
The envelope has a hole for the valve and this area is reinforced. Envelopes prices do not include the valve.

L'enveloppe a un trou pour la valve et cette zone est renforcée - La valve n'est pas incluse dans les prix des envelopes.



**Envelopes interni per gomma piene**  
**Inner envelopes for solid tyres**  
**Envelopes intérieurs pour pneus pleins**

Codice Code Code	Misura Size Dimension	Dimensioni dei pneumatici suggerite Suggested tyre sizes Dimensions pneu conseillées	Dimensioni Sizes Dimensions		
			A	B	C
2170701	5.00-8	15x4 <sup>1</sup> / <sub>2</sub> -8 • 125/75-8 • 4.00-8 • 5.00-8	350	180	105
2170703	18x7-8 (16x6-8)	18x7-8 • 180/70-8 • 150/75-8 • 16x6-8	350	150	130
2170711	6.00-9	6.00-9	420	200	115
2170712	21x8-9	21x8-9 • 200/75-9	420	225	180
2170721	6.50-10	6.50-10	480	220	150
2170722	200/50-10	200/50-10	400	230	180
2170723	23x9-10	23x9-10 • 225/75-10	490	230	180
2170731	7.00-12	7.00-12	530	270	150
2170732	23x10-12	23x10-12	460	270	230
2170733	27x10-12	27x10-12 • 250/75-12	530	270	230
2170741	8.25-15	2.00-15 • 7.50-15 • 8.25-15	650	360	190
2170742	2.50-15	2.50-15 • 225/75-15 • 250/70-15 • 28x9-15	570	360	200
2170743	3.00-15	3.00-15 • 315/70-15	650	360	240
2170744	10.00-20	10.00-20 • 12.00-20	870	510	190



## ENVELOPES

### ENVELOPES

### ENVELOPES

#### Cuscini per vuoto Envelope Envelope vacuum pads Coussins pour vide Envelope

- Prodotto in gomma butilica particolarmente resistente al calore (da 100°C a 150°C);
- L'elasticità della mescola non provoca deformazione al battistrada;
- Idoneo a qualsiasi tipo di sistema prestampato;
- Evita l'impronta della valvola envelope sul battistrada;
- Estetica perfetta del pneumatico (nessuna impronta);
- Applicazione semplice e veloce - non necessita fissaggio;
- Lunga durata.
- Produced in butyl rubber particularly heat resistant

- (from 100°C to 150°C);
- The high elasticity of the compound doesn't generate deformations to the tread;
- Suitable for any kind of precured tread system;
- It avoids the impression of the envelope valve on the tread;
- Perfect design of tyre (no impression);
- Easy and quick application - no fixing required;
- Long life.
- Produit en caoutchouc butylique particulièrement ré-

- sistant à la chaleur (de 100°C à 150°C);
- La haute élasticité du mélange ne cause pas de déformations à la chape;
- Indiqué pour tous types de système bande prévulcanisée;
- Il évite l'empreinte de la valve envelope sur la chape;
- Design parfait du pneu (pas d'empreinte);
- Application facile et rapide - pas besoin de fixation;
- Longue durée.

Codice Code Code	Descrizione Description Description	Dimensioni (mm) Sizes (mm) Dimensions (mm)		Sistema Prestampato Precured tread system Système bande prévulcanisée
		A	B	
2170800	Cuscino per vuoto Envelope Super single Super single envelope vacuum pad Coussin pour vide envelope Super single	1385	165	Sistema doppio envelope Double envelope system Système envelope double
2170801	Cuscino per vuoto envelope Super single Super single envelope vacuum pad Coussin pour vide envelope Super single	740	165	Envelope / Cerchio / Camera - Sistema ARC Envelope / Rim / Tube - ARC system Envelope / Jante / Chambre - Système ARC
2170802	Cuscino per vuoto envelope Autocarro Truck envelope vacuum pad Coussin pour vide envelope camion	1250	175	Sistema doppio envelope Double envelope system Système envelope double
2170803	Cuscino per vuoto envelope Autocarro Truck envelope vacuum pad Coussin pour vide envelope camion	670	175	Envelope / Cerchio / Camera - Sistema ARC Envelope / Rim / Tube - ARC system Envelope / Jante / Chambre - Système ARC
2170804	Cuscino per vuoto envelope Trasporto medio leggero Medium light truck envelope vacuum pad Coussin pour vide envelope petite camionnette	835	135	Sistema doppio envelope Double envelope system Système envelope double
2170805	Cuscino per vuoto envelope Trasporto medio leggero Medium light truck envelope vacuum pad Coussin pour vide envelope petite camionnette	450	135	Envelope / Cerchio / Camera - Sistema ARC Envelope / Rim / Tube - ARC system Envelope / Jante / Chambre - Système ARC





**Accessori per cura e riparazione envelope**  
**Accessories for care and repairing of envelopes**  
**Accessoires pour soin et réparation envelopes**

Codice Code Code	Descrizione Description Description	Rif. Ref. Réf.
2190100	Nastro in polipropilene perforato per alte temperature (>137°C). Facilita il procedimento e aumenta la durata degli envelopes - 305mm x 0,015mm (14kg) <i>Polypropylene perforated tape for high temperature (&gt;137°C). It makes the processing easy and improves the envelope life - 305mm x 0,015mm (14kg)</i> <i>Bande en polypropylène perforée pour hautes températures (&gt;137°C). Elle facilite le procédé et augmente la durée des envelopes - 305mm x 0,015mm (14kg)</i>	15-008
2190100A	Nastro in polipropilene perforato per temperature <137°C - 305mm x 0,04mm (23kg) <i>Polypropylene perforated tape for temperatures &lt;137°C - 305mm x 0,04mm (23kg)</i> <i>Bande en polypropylène perforée pour températures &lt;137°C - 305mm x 0,04mm (23kg)</i>	15-010
2190100B	Nastro in polipropilene perforato per temperature <137°C - 460mm x 0,04mm (36kg) <i>Polypropylene perforated tape for temperatures &lt;137°C - 460mm x 0,04mm (36kg)</i> <i>Bande en polypropylène perforée pour températures &lt;137°C - 460mm x 0,04mm (36kg)</i>	15-012
2190101	Kit riparazione envelope. Per riparazioni permanenti di envelope danneggiate. Contiene: 2 rotoli da 1kg gomma riparazione envelope / 1 kg soluzione adesiva / 1 kg liquido buffer / 1 raschietto <i>Envelope repair kit. For permanent repairs to damaged curing envelopes. Contains: 2 rolls of 1 kg of envelope repair gum/ 1kg envelope repair cement / 1kg cleaner fluid / 1 scraper</i> <i>Jeu pour réparation envelope. Pour réparations permanentes d'envelopes endommagés. Il contient: 2 rouleaux à 1 kg de caoutchouc pour réparation envelope / 1 kg solution adhésive / 1 kg liquide buffer / 1 racloir</i>	14-340



2190100



2190101

**Soluzione a base acqua**  
**Water base Retread Cement**  
**Solution à base d'eau**

Si utilizza come la soluzione tradizionale, ma non contiene sostanze pericolose e non è infiammabile. Il colore varia da grigio chiaro a nero quando la soluzione asciuga, indicando in tal modo quando è possibile continuare il processo di ricostruzione. Compatibile con tutti i sistemi di ricostruzione. Sufficiente per circa 300 pneumatici, molto più di una soluzione a base solvente.

*Performs like conventional retreading cements, contains no hazardous materials, and is non-flammable. Colour changes from light gray to flat black as cement dries, indicating when it is ready to continue the retread process. Compatible with all mold cure and precure retreading systems. Yields over 300 tires per pail, much more than solvent based cements.*

*On la utilise comme la solution traditionnelle, mais elle ne contient pas de substances dangereuses et elle n'est pas inflammable. La couleur change de gris clair à noir quand la solution sèche, en indiquant de cette façon quand il est possible de continuer avec le procédé de rechapage. Compatible avec tous systèmes de rechapage. Suffisante pour env. 300 pneus, beaucoup plus que solutions avec solvant.*

Codice Code Code	Descrizione Description Description	Kg Kg Kg	Rif. Ref. Réf.
2190200	Soluzione WB EF-10 Spray - 18,9 lt (5 galloni) <i>Cement WB EF-10 Spray - 18,9lt (5 gallons)</i> <i>Solution WB EF-10 Vaporisateur - 18,9 lt (5 gallons)</i>	20	16-360
2190201	Soluzione per pulizia WB - 18,9 lt (5 galloni) per pulire il nebulizzatore dopo l'uso <i>WB cleaning solution - 18,9 lt (5 gallons) to clean the sprayer after use</i> <i>Solution pour nettoyage WB - 18,9 lt (5 gallons) pour nettoyer l'atomiseur après l'usage</i>	20	16-370
2190205	Apparecchio airless inox per soluzioni a base acqua (2190200) <i>Inox airless sprayer for water base retread cement (2190200)</i> <i>Vaporisateur airless inox pour solution à base d'eau (2190200)</i>	--	56-287



2190200

2190201



2190205

**Soluzione legante / Fiber bond cement / Solution liante**

Soluzione a presa rapida per applicazione gomma battistrada a caldo e freddo. Disponibile in versione spray o a pennello per ricostruzione e riparazione. Adesione eccellente in tutte le condizioni di umidità.

*A high solid content cement for hot and cold tread rubber application. Available in spray or brush type for retreading and repairing. Excellent adhesion and tack in all humidity conditions.*

*Solution à prise rapide pour application chape à chaud et à froid. Disponible en version vaporisateur ou avec pinceau pour rechapage et réparation. Adhésion excellente en toutes conditions de humidité.*

Codice Code Code	Descrizione Description Description	Kg Kg Kg	Rif. Ref. Réf.
2190210	Soluzione spray – 18,9 lt (5 galloni) Spray cement – 18,9lt (5 gallons) Solution vaporisateur – 18,9lt (5 gallons)	16	16-354
2190211	Soluzione spray – 205lt (54 galloni) Spray cement – 205lt (54 gallons) Solution vaporisateur – 205lt (54 gallons)	173	16-355
2190212	Soluzione a pennello – 3,8lt (1 gallone) Brush cement – 3,8lt (1 gallon) Solution avec pinceau – 3,8lt (1 gallon)	4	16-349
2190213	Soluzione a pennello - 18,9lt (5 galloni) Brush cement – 18,9lt (5 gallons) Solution avec pinceau – 18,9lt (5 gallons)	16	16-350
2190214	Soluzione a pennello – 205lt (54 galloni) Brush cement – 205lt (54 gallons) Solution avec pinceau – 205lt (54 gallons)	188	16-351



2190213

**Soluzione V-10 per estrusore / V-10 extruder cement / Solution extrudeuse V-10**

Soluzione per ricostruzione formulata per avere la massima adesione per applicazioni di fasce estruse a caldo. L'umidità e/o la temperatura non influenzano le proprietà dell'adesione.

*Retread cement formulated for maximum green tack on hot extruder strip applications. Humidity and/or temperature does not affect green tack properties.*

*Solution pour rechapage formulée pour avoir une adhésion max. pour applications des bandes extrudées à chaud. Humidité et température n'influencent pas les propriétés de l'adhésion.*

Codice Code Code	Descrizione Description Description	Kg Kg Kg	Rif. Ref. Réf.
2190220	Soluzione per estrusore – 18,9lt (5 galloni) Extruder cement – 18,9 lt (5 gallons) Solution pour extrudeuse – 18,9 lt (5 gallons)	16	16-346
2190221	Soluzione per estrusore – 205lt (54 galloni) Extruder cement – 205 lt (54 gallons) Solution pour extrudeuse – 205 lt (54 gallons)	173	16-348



2190220

**Sigillante butile profili interni / Butyl innerliner sealer / Solution butyle Innerliner**

Questa miscela di due parti, quando viene applicata con il pennello sui profili interni danneggiati, si vulcanizza a temperatura ambiente e rigenera le proprietà di ritenzione aria del profilo interno. Soluzione pesante, viscosa al butile da mescolare con l'attivatore. Il sigillante è utilizzabile per 3 ore dopo che gli ingredienti sono stati mescolati.

*This two part mixture, when brushed onto damaged innerliners, will cure at room temperature and renew the air retention properties of the innerliner. Heavy, viscous butyl cement to be mixed with activator. Once ingredients are mixed, sealer is usable for up to 3 hours.*

*Ce mélange de deux parties, quand il est appliqué par le pinceau sur le profil intérieur endommagé, vulcanise à température ambiante et réactive les propriétés de rétention de l'air du profil intérieur. Solution butyle visqueuse, lourde à être mélangée avec l'activateur. La solution peut être utilisée pour 3 heures après le mélange des ingrédients.*

Codice Code Code	Descrizione Description Description	Kg Kg Kg	Rif. Ref. Réf.
2190230	Sigillante - 3,8 lt (1 gallone) Sealer - 3,8 lt (1 gallon) Solution - 3,8 lt (1 gallon)	4	16-290
2190231	Attivatore - 3,8 lt (1 gallone) (per 2190230) Activator - 3,8 lt (1 gallon) (for 2190230) Activateur - 3,8 lt (1 gallon) (pour 2190230)	4	16-239
2190232	Sigillante - 18,9 lt (5 galloni) Sealer - 18,9 lt (5 gallons) Solution - 18,9 lt (5 gallons)	18	16-291
2190233	Attivatore - 18,9 lt (5 galloni) (per 2190232) Activator - 18,9 lt (5 gallons) (for 2190232) Activateur - 18,9 lt (5 gallons) (pour 2190232)	18	16-240



2190230



2190232

**Solvente per gomma**  
**Rubber solvent**  
**Solvant pour caoutchouc**

Soluzione per diluire i prodotti a base di solvente quando si seccano a causa di un'eventuale evaporazione degli ingredienti originali.

*A high grade solvent used for thinning solvent based products that may have become thick due to evaporation of the original solvent based mixture.*

*Solution pour diluer les produits à base de solvant quand ils sèchent à cause de l'évaporation éventuelle des ingrédients originaux.*

Codice Code Code	Descrizione Description Description	Kg Kg Kg	Rif. Ref. Réf.
2190240	Solvente - 3,8 lt (1 gallone) Solvent - 3,8lt (1 gallon) Solvant - 3,8lt (1 gallon)	3	16-220
2190241	Solvente - 18,9 lt (5 galloni) Solvent - 18,9lt (5 gallons) Solvant - 18,9lt (5 gallons)	16	16-221
2190242	Solvente - 205 lt (54 galloni) Solvent - 205lt (54 gallons) Solvant - 205lt (54 gallons)	173	16-222



2190241

**Vernice nera rigenerante a base d'acqua per pneumatici**  
**Water based "new look" black tyre paint**  
**Peinture noire réactivante à base d'eau pour pneus**

Dona alle gomme ricostruite e riparate un aspetto come nuovo. Può essere usato con spray o pennello. Asciuga in 20 minuti a temperatura ambiente. Ricopre tutti i segni dei gessi.

*Give retreads and repaired tires a semi-dull new tire look. Can be sprayed or brushed. Dries in 20 minutes at room temperature. Covers all chalk marks.*

*Elle donne aux pneus rechapés un aspect comme neuf. Elle peut être utilisée avec vaporisateur ou pinceau. Elle sèche dans 20 minutes à température ambiante. Elle couvre toutes traces des craies.*

Codice Code Code	Descrizione Description Description	Kg Kg Kg	Rif. Ref. Réf.
2190250	Vernice nera concentrata a base d'acqua 20kg (può essere diluita in acqua 50%-100%) Concentrated water based black tyre paint 20kg (it can be diluted into water 50%-100%) Peinture noire concentrée à base d'eau 20kg (elle peut être diluée dans l'eau 50%-100%)	20	-
2190251	Vernice nera "new look" - 18,9lt (5 galloni) "New look" black tyre paint - 18,9lt (5 gallons) Peinture noire réactivante - 18,9lt (5 gallons)	22	16-365
2190252	Vernice nera "new look" - 215lt (55 galloni) "New look" black tyre paint - 215lt (55 gallons) Peinture noire réactivante - 215lt (55 gallons)	241	16-363
2190260	Apparecchio economico per applicazione vernice nera a spray Economy tyre paint sprayer Vaporisateur économique pour peinture noire	9	56090
2190261	Pistola di ricambio per apparecchio spray 2190260 Spare gun for sprayer 2190260 Pistolet de rechange pour vaporisateur 2190260	2	56091



2190250



2190251

2190260



# **italrepair**



ITALMATIC è un fornitore di riferimento per materiale ed accessori per la riparazione pneumatici. La nuova gamma Italrepair® è una gamma completa per la riparazione professionale di pneumatici e camere. L'utilizzo di materie prime di alta qualità e di avanzate tecnologie per la produzione garantiscono alti standard di qualità (sicurezza, durata, semplicità di installazione, ecc.)

#### **Pezze per camera**

Le pezze ITALMATIC sono composte da un corpo nero vulcanizzato con sottostrato di gomma autovulcanizzante. Le pezze possono essere vulcanizzate a temperatura ambiente, con l'utilizzo del cemento Italmatic. I bordi sono concepiti per dare una migliore adesione e tenuta intorno al danno trattato. I bordi possono essere sovrapposti per permettere di riparare danni che si trovano vicini.

#### **Rappezzi radiali**

Rappezzi a vulcanizzazione chimica, rinforzati con tessuto, prodotti per resistere al calore e a flessione estrema durante l'utilizzo. Possono essere vulcanizzati a freddo (chimicamente) o in presse /autoclavi. Oppure con vulcanizzatore laddove il danno al pneumatico viene vulcanizzato separatamente (riparazione del singolo punto) ed i rappezzi vengono applicati sul danno all'interno dello pneumatico.

#### **Chimici**

Il Cemento ITALMATIC (Fast Dry e HD-Blue) è formulato per offrire la migliore prestazione quando utilizzato in combinazione con pezze e rappezzi ITALMATIC. Estremamente facile da applicare, con un tempo di asciugatura. Ha una lunga durata e fornisce un'adesione eccellente per tutte le applicazioni.

*ITALMATIC is well reputed global supplier of all types of tyre & tube repair materials. The new range Italrepair® includes everything required for a professional tyre and tube repair. The use of high quality raw materials and state-of-art manufacturing technologies for making our products guarantee high quality standards (safety, durability, simplicity of installation, etc.)*

#### **Tube Patches**

*ITALMATIC tube repair patches are made of cured black body with self-vulcanizing cushion gum. Patches can be vulcanized with atmospheric temperature using Italmatic cement. The feather edges provide better bonding and sealing around the prepared injury. The feather edges can also be layered to allow repair injuries that are close together.*

#### **Radial tyre repair Patches**

*Chemically vulcanizing, fabric reinforced single repair unit patches, manufactured to withstand extreme heat and flexing in the field. Can be cured chemically at room temperature or when tyres are cured in retread moulds, pre-cure tyre steam bonders/electric chamber with high or low temperature. Also, where tyre injury alone (Spot repairing) is cured separately and patches applied over the injury inside the tyre afterwards.*

#### **Chemicals**

*ITALMATIC Cement (Fast Dry and HD-Blue) is formulated to provide outstanding performance when used with ITALMATIC Repair materials. Extremely easy to apply having outstanding drying time suitable to atmospheric temperature of different location. Cement has a long shelf life and provides excellent adhesion for all application.*

#### **La gamma Italrepair include:**

- Pezze camera.
- Rappezzi radiali.
- Stringhe e inserti (Monofill) per riparazioni d'emergenza
- Funghetti (Combi) per riparazioni permanenti
- Rappezzi Univerali
- Chimici: soluzione autovulcanizzante, sigillante talloni, sigillante per riparazioni, liquido buffer per pulizia, soluzione per riparazione a caldo.

#### **Italrepair range includes:**

- Tube repair patches.
- Radial repair patches.
- Strings & inserts (Monofill) for emergency puncture repair.
- Plugs (Combi) for permanent puncture repair.
- Universal Patches.
- Chemicals: cement, bead sealer, sealer for repairing, buffer for cleaning, hot repair cement





# MATERIALE AUTOVULCANIZZANTE ITALREPAIR

ITALREPAIR SELF-CURING MATERIAL

MATÉRIEL AUTOVULCANISANT ITALREPAIR



## Rappezzi per riparazioni pneumatici radiali Patches for radial tyres repairing Emplâtres pour réparation pneus radiaux

Codice Code Code	Descrizione Description Description	Misure (mm) Size (mm) Dimension (mm)	Pz. / scatola Pcs. / box Pcs. / boîte
3070040IT	RAD TL 110	50X75	20
3070041IT	RAD TL 116	67X104	20
3070042IT	RAD TL 115	75X90	10
3070043IT	RAD TL 120	80X125	10
3070044IT	RAD TL 122	75X175	10
3070045IT	RAD TL 124	75X220	10
3070046IT	RAD TL 125	115X125	10
3070047IT	RAD TL 135	130X180	5
3070048IT	RAD TL 140	100X200	5
3070049IT	RAD TL 142	130X260	5
3070050IT	RAD TL 180	150X190	5
3070051IT	RAD TL 182	185X240	5



3070040IT





**Rappezzi universali per forature in scatola**  
**Universal patches for puncture injuries in boxes**  
**Emplâtres universels pour crevaisons en boîte**

Codice Code Code	Descrizione Description Description	Misure (mm) Size (mm) Dimension (mm)	Pz. / scatola Pcs. / box Pcs. / boîte
3070070IT	UP3 ROUND	36	100
3070071IT	UP4,5 ROUND	45	100
3070060IT	UP4.5 SQUARE	45X45	100
3070061IT	UP6 SQUARE	60X60	50
3070062IT	UP8 SQUARE	67X67	50



**Rappezzi universali per forature in secchiello**  
**Universal patches for puncture injuries in pail**  
**Emplâtres universels pour crevaisons en seaux**

Codice Code Code	Descrizione Description Description	Misure (mm) Size (mm) Dimension (mm)	Pz. / scatola Pcs. / box Pcs. / boîte
3070070AIT	UP3 ROUND (secchiello / pail / seau)	36	500
3070071AIT	UP4,5 ROUND (secchiello / pail / seau)	45	300
3070060AIT	UP4.5 SQUARE (secchiello / pail / seau)	45X45	300
3070061AIT	UP6 SQUARE (secchiello / pail / seau)	60X60	200



# MATERIALE AUTOVULCANIZZANTE ITALREPAIR

ITALREPAIR SELF-CURING MATERIAL

MATÉRIEL AUTOVULCANISANT ITALREPAIR



3070145IT

3070146IT



3070147IT

3070148IT

## Soluzioni auto vulcanizzanti Self-curing cements Solutions auto-vulcanisantes

Codice Code Code	Descrizione Description Description	Contenuto Content Contenu
3070145IT	Soluzione autovulcanizzante ITALMATIC FAST DRY <i>ITALMATIC FAST DRY self-curing cement</i> <i>Solution auto-vulcanisante ITALMATIC FAST DRY</i>	1 LT
3070146IT	Soluzione autovulcanizzante ITALMATIC FAST DRY <i>ITALMATIC FAST DRY self-curing cement</i> <i>Solution auto-vulcanisante ITALMATIC FAST DRY</i>	250ML
3070147IT	Soluzione autovulcanizzante ITALMATIC HD BLUE <i>ITALMATIC HD BLUE self-curing cement</i> <i>Solution auto-vulcanisante ITALMATIC HD BLUE</i>	1 LT
3070148IT	Soluzione autovulcanizzante ITALMATIC HD BLUE <i>ITALMATIC HD BLUE self-curing cement</i> <i>Solution auto-vulcanisante ITALMATIC HD BLUE</i>	250 ML
3070149IT	Soluzione autovulcanizzante ITALMATIC FAST DRY <i>ITALMATIC FAST DRY self-curing cement</i> <i>Solution auto-vulcanisante ITALMATIC FAST DRY</i>	20 ML TUBE
3070150IT	Soluzione autovulcanizzante ITALMATIC FAST DRY <i>ITALMATIC FAST DRY self-curing cement</i> <i>Solution auto-vulcanisante ITALMATIC FAST DRY</i>	70 ML TUBE



3070152IT

3070151IT

**Sigillante riparazioni**  
**Repair sealer**  
**Solution pour réparations**

Codice Code Code	Descrizione Description Description	Contenuto Content Contenu
3070151IT	Sigillante per riparazioni ITALMATIC REPAIR SEALER ITALMATIC REPAIR SEALER Solution pour réparations ITALMATIC REPAIR SEALER	250 ML
3070152IT	Sigillante per riparazioni ITALMATIC REPAIR SEALER ITALMATIC REPAIR SEALER Solution pour réparations ITALMATIC REPAIR SEALER	1 LT



3070170IT

**Sigillante talloni**  
**Bead sealer**  
**Solution pour talons**

Codice Code Code	Descrizione Description Description	Contenuto Content Contenu
3070170IT	Sigillante per talloni ITALMATIC BEAD SEALER ITALMATIC BEAD SEALER Solution adhesive pour talons ITALMATIC REPAIR SEALER	1 LT



3070154IT

**Liquido buffer**  
**Buffer liquid**  
**Liquide buffer**

Codice Code Code	Descrizione Description Description	Contenuto Content Contenu
3070154IT	Liquido per pulizia ITALMATIC BUFFER ITALMATIC BUFFER liquid for cleaning Liquide pour nettoyage ITALMATIC BUFFER	1 LT





USA

GERMANY

ITALY

SINGAPORE

---

HEAD OFFICE & PRODUCTION PLANT:  
ITALMATIC S.R.L.  
Via dell'Artigianato, 8A  
20060 Cassina de' Pecchi (MI) - ITALY  
Tel.: +39 02 95300545  
Fax: +39 02 95300199  
E-mail: mail@italmatic.net

---

Gematic Automotive GmbH  
Aubachstrasse 3-5  
56410 Montabaur (Germany)  
tel.:+49 (0) 2602-916 84-0  
fax:+49 (0) 2602-916 84-16  
www.gematic-automotive.de

---

PRODUCTION PLANT:  
ITALMATIC PRESSE STAMPI S.R.L.  
Via Tazio Nuvolari 38  
55061 Frazione Carraia - Capannori (LU) - ITALY  
Tel.: +39 0583 981166  
Fax: +39 0583 981080  
info@italmatic.eu

---

Tesco-Italmatic LLC  
1034 N.E.44th St.  
Oakand Park, FL 33334 (USA)  
tel.:+1 (800) 377-3329  
fax:+1 (954) 565-5602  
www.tescoofamerica.com



[www.italmatic.net](http://www.italmatic.net)

---

Italmatic Tyre & Retreading Equipment (Asia) Pte Ltd  
Da Jin Factory Building  
362 Upper Paya Lebar Road  
#0-11 Singapore (534963)  
tel.:+65 62851666  
fax:+65 62849193  
www.italmatic-asia.com